GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 34 23. august 2016 8. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

DELIKATESSEN TILBYDER
1 stk. Stjernekaster med
stegt fiskefilet samt
rejer og asparges



Pr. stk kun
19,95

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

NYT AUTOVÆRKSTED I SKELDE

AM Auto
Skelde



ved Allan Møller
Automekaniker

Nederballe 10
6310 Broager

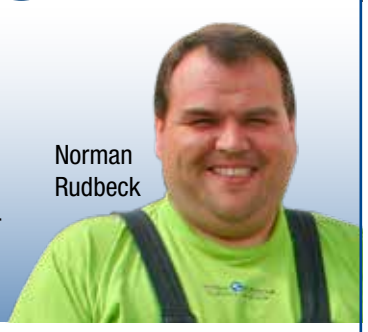
Ring 2250 3208
amautoskelde@gmail.com

AM Auto
Skelde

...ALT I BILER!

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning



Tlf. 40 82 49 39 info@krusaa-el.dk
www.krusaa-el.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus kommer overalt



Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

til alle klub-medlemmer
Vi fejrer fødselsdag med
-25%
på alle Flügger produkter
Fredag-lørdag 26. - 27. august
Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13



Flügger farver
Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten Tlf. 74 65 02 42

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN



- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

N. H. 17 47.

Den Gamle Kro

AFHENTNINGSTILBUD

Schnitzel Wiener Art med tilbehør	kr.	130,-
Stort flot stjerneskud	kr.	85,-
HVER FREDAG:		
5 stk smørrebrød	kr.	125,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

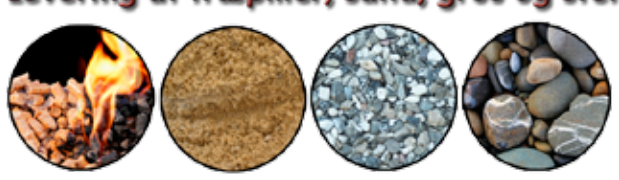
Få dine træpiller leveret direkte til døren

Levering med truck

VOGNMAND MJ MOGENS JENSEN

Mogens Jensen
+45 40 38 09 65

Levering af træpiller, sand, grus og sten



mogens-jensen@mail.dk
Hyrdesøvej 10, Kliplev, 6200 Aabenraa



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com





Ny organist i Kværs kirke

Ved gudstjenesten søndag den 4. september byder vi velkommen til vores nye organist **Hanne Bruus Storm**, som kommer fra Vendsyssel, hvor hun har virket i 10 år.

Hjertelig velkommen til Hanne J

Gudstjenester og andre aktiviteter

Torsdag den 25. august..... kl. 19.00 .....Menighedsrådsmøde i Kværs
Søndag den 28. august..... kl. 09.30 .....Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 28. august..... kl. 11.00 .....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 31. august..... kl. 19.00 .....Menighedsrådsmøde i Gråsten Præstegård

Glæd jer!

Der pusles med nye tiltag og idéer overalt i pastoratet!!!
Den ene af de nye tiltag løfter vi sløret for hér:
Fra tirsdag den 6 september starter vi en "Nørkle-pige-klub for voksne" i Adsbøl!
Tanken er, at man kan sy, strikke, flette og mange andre ting SAMTIDIG med, at man drikker kaffe og hygge sig. Vi har nogle ønsker; f.eks nogle kapper til minikonfirmander, låne-dåbskjoler til præstens virke, ting der kan pakkes i julehjælpskasserne – men ellers er det gruppen, der bestemmer hvad der skal arbejdes med. Vi krydre med et lille foredrag eller højtlæsning i ny og næ.

Det foregår i Adsbøl Klubhus tirsdage fra kl 9.30 til senest 12.00 og ALLE er velkomne.



ANNONCE

AudioNova Hørecenter leder efter personer til at afprøve høreapparater – gratis og uforpligtende

Der er sket meget i udviklingen af høreapparater. Man lægger knap mærke til de små, moderne apparater, hvor teknik og design er afgørende for, at man får en god oplevelse. Nu leder AudioNova Hørecenter efter personer, der i 14 dage skal prøve de nye, supersmå apparater Selectic Ultime Pro2 – dette for i praksis at teste om teknikken lever op til brugernes behov.

Høretab kommer som oftest snigende, uden at man bemærker det. Den nedsatte hørelse påvirker også de mennesker, som omgås den pågældende person. Vi kender alle sammen til de misforståelser, der kan opstå, når man hører et ord eller en sætning forkert. Dette er et hyppigt problem, når man skal føre en samtale i et selskab eller i støjende omgivelser, og kan være dybt frustrerende.

Moderne kvalitetsapparater
Hos AudioNova Hørecenter ved vi, at der stadig er en del fordomme omkring høreapparater. Mange tror, at de er store, at de hyler, eller at de er ubehagelige at have på. Men de nye, smarte Selectic Ultime Pro2 høreapparater har allerede forsikret masser af brugere om, at avanceret teknik sagtens kan pakkes småt i diskret design med nem betjening og samtidig sikre høj bærekomfort.

Testapparaterne har nogle helt unikke funktioner, som sikrer en langt bedre ydelse i komplekse lyttesituationer, og kort fortalt skal man anstrenge sig mindre for at kunne lytte og forstå. Alt sammen pakket ind i et elegant og diskret design. Apparaterne er ganske enkelt en super løsning i mange daglige høresituationer:



Til fester og sammenkomster
Festen bliver sjovere, når man er helt med i samtalerne og hurtigt forstår, hvad bordherren eller borddamen fortæller. Testapparaterne har en funktion, som fremhæver stemmer og dæmper støj.

På arbejdet
I arbejdssituationer er mange mennesker ofte udsat for baggrundsstøj. For at kunne præstere bedst muligt i sit arbejde, er det vigtigt, at man får alle detaljer med i løbet af dagen.

I trafikken
I trafikken er det vigtigt at kunne afgøre, hvor en lyd kommer fra. Det er jo ikke nok blot at opfatte lydene – som f.eks. en cykelklokke eller et udrykningskøretøj – men mindst lige så vigtigt at kunne afgøre, hvilken retning de kommer fra.

Bliv testperson i 2 uger – helt gratis
"Som AudioNovas testperson får man en enestående mulighed for at afprøve den nyeste høreteknik i Selectic apparater. Og endda i 14 dage helt uden forpligtelser. Det betyder, at man får god tid til i ro og mag at nyde de mange funktioner", lyder det fra Peter Brøgger hos AudioNova Hørecenter.

"Vi vil rigtig gerne høre fra personer med nedsat hørelse. For os er det at få bedre hørelse en personlig sag. Derfor vil vi gerne lære af brugernes erfaringer ved at stille dem en række afklarende spørgsmål. Vi følger testpersonerne tæt, og man er derfor i trygge hænder og kan spørge og få råd af vores højtuddannede audiologister under hele forløbet, som vi afslutter med et interview", slutter Peter Brøgger.

Hvem kan blive testperson?
AudioNova søger personer, der ikke allerede bruger høreapparat for at få indblik i førstegangsbrugerens erfaringer.

Men også personer med ældre høreapparater kan deltage for deres vurdering af de teknologiske forbedringer, der er sket i de seneste år. Det er gratis og uforpligtende at deltage i testen, der indledes med en gratis høretest.

VIL DU VÆRE MED?

AudioNova Hørecenter søger testpersoner.

Tilmeld dig mandag-fredag i tidsrummet kl. 9-16 senest den **9. september.**

Det er gratis og uforpligtende at deltage i testen, der indledes med en gratis høretest.

Gråsten
Bomhusvej 1
88 77 80 17



AudioNova HØRECENTER

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER
1 kg. Hjemmelavet Medisterpølse



Kun **39,95**

TORSDAGS TILBUD

SLAGTEREN TILBYDER
4 x Engelsk bøf af tyksteg
Ca. 800 g



Pr pk kun **69,95**

FREDAGS TILBUD

Flydende Becel
500 ml



3 stk kun **25,-**
Maks 3 stk pr kunde pr dag

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

DELIKATESSEN TILBYDER
Frisk afskåret pålæg
Mange varianter



FRIT VALG

Pr lag **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

FRUGT/GRØNT TILBYDER
Majskobler
Danmark, kl. 1



Pr stk **4,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

BLOMSTERAFD. TILBYDER
Rød Calluna lyng
12 cm potte



Pr stk kun **15,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Anthon Berg Chokolade
300 g



Pr æske kun **35,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Knorr færdigretter
250-324 g



FLERE VARIANTER

Pr pk **15,-**

Hardy's Crest
Australien, rød/hvid/rosé
75 cl.



Pr flaske **35,-**

Dit valg Havregryn
1000 g, grov eller fin valsede



Pr pk **6,-**



TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

FREDAGSTILBUD

Løs vægt slik

Pr 100 g **6,95**

PADBORG

Mangler du fuldkorn i madpakken?
Vi har udvalget…



ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00
TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 23. august til og med lørdag den 27. august 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Fodpleje
Akupunktur & Zoneterapi
v/Helmuth Mortensen
Ulsnæscentret · 6300 Graasten
TIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere

GG Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
- din lokale leverandør

HJEMMESYNSPRØVE
NU I BORGEN
VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.
THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40
Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten
806059

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

25 år med cykler i Gråsten



Torben Nielsen fejrer 25-års jubilæum og synes stadig det er sjovt og spændende at gå på arbejde hver dag.
Foto Tove Hansen

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Torsdag den 1. september kan Fri BikeShop i Gråsten fejre, at der fra butikken i Borggade er blevet solgt, udlejet og repareret cykler i 25 år.

For Torben Nielsen er dét at drive cykelforretning ikke bare et job, men også en dyb passion for cykler og en stor interesse i faget.

Selvom Torben Nielsen oprindeligt er uddannet klejnsmed, var det for 28 år siden en stor interesse for cykler, der trak ham ind i branchen, og efter at have bygget racercykler hjemme i garagen sammen med vennerne, kastede han sig ud i det og købte en cykelforretning i Aabenraa.

At han tre år efter skulle komme til Gråsten og åbne en ny butik, har han aldrig fortrudt, for som han selv siger, er Gråsten en by, der har det hele:

”Jeg har aldrig fortrudt at jeg forlod Aabenraa til fordel for Gråsten. Gråsten er jo en dejlig by, og et område, der har det hele”, fortæller en tilfreds Torben Nielsen.

I dag driver han cykelforretning på 25. år i Gråsten og beskæftiger foruden sig selv 2 fuldtidsansatte.

Fra racercykler til mountain bikes

Særligt naturen omkring Gråsten er noget 55-årige Torben Nielsen sætter stor pris på. Ligesom sine 3 børn er han nemlig udpræget naturmenneske, og når mulighederne byder sig, tager han sammen med sin søn Anders gerne en tur i skoven på sin mountain bike. Dét er nemlig en sjov måde at cykle på, det kræver en masse teknisk træning, giver god motion og så er mountain biking en fantastisk måde at være i naturen på.

Faktisk dyrkede den garvede cykelsmed selv racercykling i mange år, og har også deltaget i motionsløb, men ligesom branchen har udviklet og forandret sig, har han.

Nu er det i højere grad mountain biking, der er stort i cykelverdenen, og det er en udvikling, Torben Nielsen synes er spændende.

”Cykelbranchen er i konstant udvikling, og det er netop dét, der gør den så interessant”, fortæller Torben Nielsen.

”For 25 år siden ville kunderne have sports- og racercykler. I dag vil de have elcykler og mountainbikes”, forklarer Torben Nielsen, og erkender, at også hans egne drømme har flyttet sig fra kapløb på landevejene til off-road cykling i bjergene i Harzen.

De glade kunder gør en forskel

Selvom cykelbranchen i løbet af 25 år har forandret sig meget, er kunderne fuldt trofast med Torben Nielsen i Fri BikeShop i Gråsten. Butikken har gået igennem flere ombygninger, sortimentet har ændret sig og navnet er skiftet fra Gråsten Cykelcenter, til Fri Cykler og for 4 år siden Fri BikeShop, men kunderne har været glade og loyale, og de har gjort en kæmpe forskel.

”Jeg er så heldig at have dejlige, trofaste kunder. Vi har faktisk en familie fra Gråsten, der igennem tiden har købt 21 cykler hos mig, det er da vildt”, fortæller Torben Nielsen stolt.

Selvom cykelbranchen ligesom resten af detailhandlen er presset af en øget internethandel, værdsætter kunderne den gode, personlige service, og derfor reparerer Torben Nielsen også cykler fra både Sønderborg, Aabenraa og Padborg.

Det håber han på at kunne fortsætte med længe endnu, og han har blod på tanden til endnu mange år som cykelsmed i Gråsten. ▪

GråstenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale


Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk


Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk


Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk


Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón


Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50


Fotograf
Tove Hansen
Telefon 40 63 36 24


Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk


Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412



SPAR OP TIL

70%

Slutspurt

UDSALG

PÅ FLOTTE HAVEMØBLER

SKYND DIG!
DET ER FØRST TIL MØLLE

NB. Viste havemøbler er blot et udvalg.
Ikke alle findes i butikken.

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Kom og gør en god handel

LOPPEMARKED

I ULSNÆSCENTRET GRÅSTEN

Lørdag den 27. august
fra kl. 10 - 15



Mette og Gittes Duo
hygger om os

Kom og få et par hyggelige timer, og en god handel samtidig.

KGGO er klar med æblegrillpølser

Tilmelding til Arrangør er Mona Thomsen her på Facebook eller tfl. 20 66 62 37



En flot friske rinkenænsere var fredag aften ude at gå 10 km i omegnen af Rinkenæs. Foto Tove Hansen

GRÅSTEN

Lejlighed til leje.
Ca. 80 m², flot ny istandsat 3-værelses lejlighed med udsigt over Slotssøen.
Leje 4550 kr.
Klar til indflytning.

HENVENDELSE TLF. 7465 0986 ELLER 7465 2451

25 tog på bymarch

Af Gunnar Hattesen

Rinkenæs Frivillige Brandværn havde fredag aften arrangeret en bymarch. 25 deltagere mødte op, og de var ude at gå 10 kilometer.

Lørdag var 160 brandmænd fra Sønderjylland og Sydslesvig ude at gå på den samme rute i forbindelse med afviklingen af den 30. Sønderjyske Brandværnsmarch. ▪

HUS UDLEJES

i Stenderup ca 110m²
Total renoveret i 2007
Nyt træpillefyr

5500,- + forbrug

HENVENDELSE TLF. 7446 9091

PENTHOUSE

Lejlighed udlejes i Gråsten ved vand, skov og indkøb, flot lejlighed 135 m² med mange finurlige, tidstypiske detaljer.

Indflytningsklar. Månedlig husleje kr. 5350,- plus forbrug.

Bør absolut ses.

HENVENDELSE TLF. 4045 6911

Foredrag er aflyst

Ældre Sagen I Gråsten har aflyst et foredrag med fhv. højskoleforstander Erik Lindsø onsdag den 24. august. Han har meldt afbud på grund af dødsfald i familien. ▪

GÅ EFTERÅRET I MØDE MED
DET RIGTIGE UDSTYR

FSA 56
Det nyeste skud på stammen hos STIHL:
Den højeffektive lille kompakte batteritrimmer.
- 2,5 kg (ekskl. batteri)
- Klippebredde: 280 mm
- Til AutoCut 2-2 tråd, 1,6 mm
- Prisen er inkl. batteri/lader

NYHED 1.895,- Inkl. batteri & lader

Bio-plæneklipper MB 2 R
Klip ekstra grønt med denne bio-klipper fra VIKING, hvorved du sparer gødning af græsplænen! Til den store have på op til 1.500 m²
- Klippebredde: 46 cm
- Let, kun 22 kg.

MILJØRIGTIG BIO-KLIP 1.995,-

FS 130
NORM. PRIS 3.995,- NU 3.595,- SPAR 400,-

Til bearbejdning af områder med sejt græs. Udstyret med antivibrationssystem og skuldersele.
- 5,9 kg
- Inkl. multifunktionsgreb

Keine Kompromisse – få kvalitetsudstyr hos din ekspert!

Tilbuddet er gældende indtil 30.september 2016.
Vi tager forbehold for trykfejl og udsolgte varer
Alle priser er inkl. moms.

stihl.dk STIHL VIKING

Dine forhandlere:

Thomas Skott
Tinggårdsvej 5, Ragebøl
6400 Sønderborg
Tlf. 74 48 66 66 • ts@skoett.dk
www.skoett.dk

Sønderborg Skov-Park & Have Maskincenter ApS
Stødagervej 8
6400 Sønderborg
Tlf. 74 43 40 50 • info@ssph.dk
www.ssph.dk

Sort Sol aftentur

Vi kører til Aventoft syd for Tønder for at opleve, hvad stærene foretager sig.

Derefter går turen til Klægager Gård i Ballum, hvor Ruth og Christian Lorenzen byder på sønderjysk kaffebord. De fortæller om den gamle digegreve gård, vi hører om egnen og vi får en rundvisning.

Pris 275 kr.,
som dækker bus, guide, sønderjysk kaffebord og rundvisning på den gamle digegreve gård.

Hjemkomst ved 22.30-tiden.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

OPSAMLINGSSTEDER

Kl. 16.00.....Kirketorvet, Sønderborg
Kl. 16.15 .....Nybøl Kirke
Kl. 16.20.....Broager Kirke
Kl. 16.25.....Elektrikeren, Egernsund
Kl. 16.30..... Ahlmannsparken, Gråsten
Kl. 16.35.....Bageren, Rinkenæs
Kl. 16.50.....Kruså Bankocenter
Kl. 16.55 .....Bov Kirke
Kl. 17.00 .....OK-tanken ved ..... Omfartsvejen i Padborg



Skrænten er blevet ryddet for beplantning, og der bliver snart plantet nyt. Foto Tove Hansen

Kirkegårdsskrænt får ny beplantning

Af Gunnar Hattesen

For tiden bliver kirkegårdens skrænt ned mod Nederbyvej i Rinkenæs ryddet. Desuden bliver skrænten jævnet, så den knap bliver så stejl.

Det er et led i den helhedsplan for kirkegården, som menighedsrådet fik udarbejdet i 2015.

Det nuværende dige er ved at skride sammen, så det bliver fjernet. I stedet bliver der opsat et nyt 30 cm højere dige, som bliver placeret ½ meter længere inde.

Derudover bliver der plantet bøgepur og enkelte søjletræer på skrænten.

Sønderborg Provsti har bevilget penge til projektet, som står færdig i november. ▪



Lej en stigereol og sælg dine brugte ting

Kom ind og lej en stand hos Sønderjyllands største indendørs loppebazar. Vi udlejer alt fra stigereoler, til tøjstativer og gulvplads. Saml alle de ting sammen, du ikke længere bruger og lad andre få fornøjelsen af det. Du stiller selv dine ting flot op og bestemmer selv prisen. Salget klarer vores dygtige personale for dig.

Hvis du elsker at gøre et godt kup på loppemarkederne, eller mangler du blot nogle nye flotte ting, vil du også elske at slå dig løs hos **Loppebazar i Sønderborg.**

Vi har 667 m² med alt hvad hjertet begærer af flotte møbler og spisestel, retro-ting, antikviteter og lopper.



Vi har altid følgende ting i butikken:

- Flotte møbler, fx stort udvalg af teaktræ og palisander.
- Spisestel og glas i alle prisklasser.
- Lamper og kongelige figurer.
- Stor udvalg af forskellige skolekort.
- Alt i flasker, skilte, dåser og andre pynteting.
- Brugte mobiltelefoner og smykker.
- Kom forbi og gør et godt kup.

ÅBNINGSTIDER:
Vores butik har åbnet alle ugens dage
Mandag-Fredag: 10.00 - 17.30
Lørdag-Søndag: 10.00 - 15.00

www.loppebazar.dk
Følg os på Facebook

LOPPEBAZAR.DK
ALT UNDER ET TAG

Gårdbutik

Sensommer grill



4 stk. Pølser
8 stk. Hotwings
4 stk. Minutsteaks

I alt 150,-

Vælg mellem forskellige marinader og pølser

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer. Tilbudene gælder i uge 34

Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Lukket: Søn. - man. • Tlf. 74 65 90 71

Din lokale håndværker

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirrmacher
MALERMESTER
20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993
- Murermester
- Maler
- Fliselægger

I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud
Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen
Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Sønderjysk Låseteknik
RING 27 14 49 19
Ruko SOLV CERTIFICERET RUKO CENTER Ruko ASSA ABLOY
Sønderjysk Låseteknik ApS
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf. 2714 4919 · Låseservicesønderborg.dk

Vinduespudsning til private og erhverv.
HJERTMANN SERVICE
Hjertmann Service Tlf. 22443777
www.hjertmannservice.dk

Gråsten el teknik -stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen Mobil 21 55 64 72
Per Krogh Mobil 21 43 00 14
Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

GråstenAvis

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

QUORP'S BUSSER
Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
QUORP'S BUSSER ApS
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk



Det var et flot skue, da 8 Ford A biler holdt på Dyrkobbel. Foto Tove Hansen

Ford A biler i Gråsten

Af Tove Hansen

Flot så det ud, da 8 flotte, velholdte og blankpolerede Ford A modeller lørdag gæstede Jytte og Jørgen Bilde på Dyrkobbel i Gråsten.

Ægteparret havde tilbudt at vise deres smukke have frem for en flok Fords A entusiaster fra Vamdrup. Klubben har 140 medlemmer, som tager på ture 17 gange om året og besøger forskellige steder rundt i Jylland og på Fyn.

Besøget i haven i Dyrkobbel var en del af klubbens årlige sommertur, der var arrangeret af Anneliese og Leif Hansen fra Kliplev.

Turen startede ved Genner Hule, og fortsatte til Krusmølle og videre til Nydambåden, hvor man spiste frokost i værfthallen.

Kaffen blev indtaget i den smukke have i Dyrkobbel, inden det gik videre til Uge Fiskesø, hvor der skulle grilles og overnattes.

Søndag bød på en tur over grænsen til Pebersmark.

Bilerne kører mellem 5 og 8 km/l, og med en tank på 40 liter, må der tankes undervejs. ▪

Fakta
Vamdrup Ford A klub er oprettet i 1958 og er Danmarks ældste.
Klubben har 140 medlemmer primært fra Sydjylland.
Bilerne er fremstillet i USA, men blev samlet i Danmark.
Ford A, som blev produceret i 5 millioner eksemplarer fra 1928 til 1931.
Der kører verden over stadig 300.000 eksemplarer af Ford A, heraf 3.000 i Danmark.



Jytte Bilde viste rundt i den smukke have. Foto Tove Hansen

Kære sponsorer og forretningsdrivende i Gråsten og Omegn

Tusind tak

til alle der har støttet Vennekredsen ved Gråsten Plejecenters Tombola 2016

I har igen i år været med til at skaffe os et pænt overskud, som vi nu kan bruge til at give beboere og brugere af Gråsten Plejecenter nogle ekstra oplevelser i hverdagen.

Også en tak til vore trofaste "kunder" for støtten.

Vi håber at se jer igen næste år.

På vegne af Vennekredsen
Else Egholm
Formand

GRÅSTEN PLEJECENTER

Historisk Forening for Graasten By og Egn

indbyder til

BUSTUR

langs hærvejen syd for grænsen.

Lørdag den 17. september kl. 10.00
fra Ahlmannsparken, hjemme ca. kl. 17.00

Program og flere informationer i næste uge.

Pris medlemmer: 200 kr, ikke-medlemmer 230 kr.

Tilmelding senest den 5. september til
Bodil Gregersen, tlf. 24 23 70 79 eller
Birgitte Hell, tlf. 20 82 59 24, mail birgitte.hell@gmail.com

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

Gråsten Bridgeklub

Tag udfordringen op til Bridgens Dag

Har du lyst til at prøve kræfter med verdens sværeste kortspil? Nu har du chancen!

Gråsten Bridgeklub slår dørene op i Ahlmannsparken på "Bridgens Dag" den 28. august fra kl 13.00 til kl. 16.00.

Kom og kig garvede spiller i kortene eller få kort i hånden og spil selv!

Alle – uanset alder – er velkomne.





Giv noget godt videre til vores børn.

Menighedsrådet er din lokale kirkes ledelse. Vi arbejder for at sikre de bedste rammer for en levende og relevant folkekirke i dit sogn. Der er valg til menighedsrådet – og det er din chance for at få indflydelse på din kirke. Stil op som kandidat – eller kom og vær med til at vælge et nyt menighedsråd.

MØD OP DEN 13. SEPTEMBER

Adsbøl sogn, Præstegården i Gråsten,
6300, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 5

Broager sogn, Sognegården i Broager,
6310, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 9

Egernsund sogn, Præstegården i Egernsund,
6320, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 6

Gråsten sogn, Præstegården i Gråsten,
6300, kl. Gråsten
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 7

Kværs sogn, Præstegården i Kværs,
6300, kl. 18.30
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 5

Nybøl sogn, Menighedshuset i Nybøl,
6400, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 5

Rinkenæs sogn, Multisalenpå Dalsmark Plejehjem,
6300, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 7

Sottrup sogn, Menighedshuset i Sottrup,
6400, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 6

Ullerup sogn, Ballebro færgekro,
6400, kl. 19.00
Antal rådsmedlemmer der skal vælges: 6

KOM TIL ORIENTERINGSMØDE
Alle menighedsråd indbyder til et offentligt orienteringsmøde. Her orienterer menighedsrådet om dets arbejde, kommende opgaver og reglerne for menighedsrådsvalget. Find dit sogn på listen til venstre.

BLIV KANDIDAT
De fleste steder holder menighedsrådet et opstillingsmøde i forlængelse af orienteringsmødet. Her kan der opstilles en eller flere kandidatlister til valget. Det er altså typisk her, du skal møde op, hvis du ønsker at få dit navn på en kandidatliste. Opstillingsmødet er afgørende, fordi de opstillede kandidater automatisk er valgt, hvis der kun indleveres én liste (se afsnittet ”Opstillingen i praksis”).

Hvis menighedsrådet ikke har indbudt til et opstillingsmøde, er det sandsynligvis fordi, der i sognet holdes flere opstillingsmøder, hvor der opstilles hver sin liste. Undersøg dine muligheder for at deltage i et opstillingsmøde.

Alle folkekirkemedlemmer i sognet – og sognebåndsløsere til sognet – der er fyldt 18 år, kan som udgangspunkt opstille på en kandidatliste til valget. Listen skal have opbakning fra mindst fem stillere.

VÆLG DIT MENIGHEDSRÅD
I langt de fleste sogne er kandidatlisten fra opstillingsmødet den eneste liste, der bliver indleveret – og dermed er det på opstillingsmødet, at du kan få indflydelse på, hvem der bliver valgt til det næste menighedsråd.

Indleveres der flere lister, afholdes der valg i sognet d. 8. november 2016.

OPSTILLINGEN I PRAKSIS
Der skal anvendes en obligatorisk formular til kandidatlisterne. Den kan hentes på www.menighedsraadsvalg2016.dk eller på www.km.dk. Den udfyldte liste skal indleveres senest d. 27. september 2016 kl. 19.00 til indleveringsstedet i sognet. Du kan finde indleveringsadresser og tidsrum for indlevering for dit sogn på sogn.dk eller på sognets egen hjemmeside.

Hvis der er fælles menighedsråd for flere sogne, er der separate valg i hvert sogn.

Valgperioden er 4 år år.

Denne annonce beskriver hovedreglerne for menighedsrådsvalget. Find detaljerne på www.menighedsraadsvalg2016.dk.

MENIGHEDSRÅDSVALG 2016

DU BESTEMMER, HVAD DIN KIRKE KAN











Er kirken bare for sjov?

Der er brug for mange hænder – ikke kun fra de ansatte, men også fra de mange menighedsrødder og frivillige.

Kirkens opgaver er mange; vi dækker populært sagt alle livets facetter; fra vugge til grav. Så NEJ, kirken er ikke bare for sjov.

Mød op – hør mere – spørg gerne – og meld dig så under fanen!

I alle sogne har vi brug for friske kræfter; uanset om du stiller op til valget eller ønsker at være frivillig hjælper i sognet.

MENIGHEDSRÅDSVALG 2016

DU BESTEMMER, HVAD DIN KIRKE KAN

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kære Mathilde



Et stort tillykke med din 10 års fødselsdag den 29. august.

Hilsen oldemor Broager

Tillykke

Vores BEDSTE fylder 80 år søndag den 28. august

Stort tillykke fra børn, svigerbørn, børnebørn og oldebørn.



Tillykke

Kære Njord hjertelig tillykke med din 1.års fødselsdag

Kærlig hilsen P.T.T.N.I.T.L.S.K.K.M.B. Mor-Far og Frej



Kære Mathias

Et stort tillykke med din 10 års fødselsdag den 28. august.

Hilsen oldemor Broager



Hej Nicole

Du ønskes hjertelig tillykke med din 10 års fødselsdag, mandag, den 29. august 2016.

Knus fra Farfar og Farmor



Sønderborg

Frisk og mobil - længe i egen bil!

Foredrag om kørekort og medicin

At køre bil, når man tager medicin, kan godt være en farlig cocktail.
Hvordan forholder man sig?
Det kan man få svar på, når Ældrerådet inviterer til foredrag 22. september.

Arrangementet er på Sønderborg Vandrerhjem, Kærvej 70, fra kl. 13. Det er gratis, og alle er velkomne.

Kørelærer Kaj Moberg lægger ud med at fortælle om kørekort og alder, inden læge Pia Therkildsen efter en kaffe- og kagepause fortæller om medicin. Inden arrangementet slutter omkring kl. 16.30 bliver der også lejlighed til at høre om Sønderborg Kommunes akutteam og sygeplejeklinikkerne, som hhv. akutteamets leder Annie Hertz Mathiesen og distriktsleder Marianne Høgsted vil fortælle om.

- Vi er glade for vores slogan "**Frisk og mobil – længe i egen bil**" og vil gerne slå et slag for, at ældre kører ansvarligt i bil så længe som muligt. Derfor glæder vi os til arrangementet og håber, at rigtig mange vil benytte lejligheden til at komme og blive klogere på, hvad der er godt og mindre godt, når man er en ældre bilist, siger Ældrerådets formand, Karin Dalager.

Husk at tilmelde dig/jer til arrangementet senest den 16. september kl. 14 på mail: mobil@sonderborg.dk eller tlf. 88 72 56 54 (alle hverdage kl. 9-10 og kl. 13-14).

Ældre Sagen Gråsten

AFLYSNING

FOREDRAGET "Livsglædens nødvendighed" ved Erik Lindsø

Onsdag den 24. august i Ahlmannsparken

er aflyst på grund af dødsfald i familien.

GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

BESØG I EN PLANTESAMLERHAVE

Onsdag den 24. august kl. 19.00
ved Martin Reimers Felstedvej 11, Gråsten

Vi besøger Marianne og Martins have ved skovfogedstedet Dyrmosehus lige uden for Gråsten. Haven er på 5.000 m2 med en del specielle og eksotiske bambus, træer og buske samt hjemmepodede æbletræer.

Parkering på skovpladsen ved Felstedvej 13, Gråsten

Entré: 20,-/40,- for medlemmer/ikke medlemmer

Gråsten og omegns havekreds



Rinkenæs Børnekirke

Rinkenæs Korskirke
Tirsdag den 30. august kl. 17.00

KOM, så er der igen børnekirke for alle.

Fortællinger og sange er specielt valgt til børn op til 9 år.

Efterfølgende aftrensmad i konfirmandstuen.

Vi glæder os til at se jer, Marianne, Mette, Lisbeth og koret.



Læs mere på: www.rinkenæskirke.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 28. august kl. 11.00
ved Hanne Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 28. august kl. 9.30 ved Hanne Christensen

BROAGER KIRKE
Søndag den 28. august kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 28. august.
Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE
Søndag den 28. august.
Ingen gudstjeneste

NYBØL KIRKE
Søndag den 28. august . *Der henvises til nabosognene*

RINKENÆS KORSKIRKEN
Søndag den 28. august kl. 10.30
ved Marianne Østergård

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 28. august kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 28. august kl 9.00
ved Vibeke Von Oldenburg

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 28. August, 16 Uhr,
Gottesdienst in der Kirche in Broacker

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk
Weekendåbent efter aftale





Hyggelig grillfest i Ældre Sagen

Af Gunnar Hattesen

Traditionen tro indledte Ældre Sagen i Gråsten efterårssæsonen med grillfest på E Arnstej.

Fremmødet var fint, og de 72 mennesker hyggede sig med pølser, kartoffelsalat og flutes.

Der blev i aftenens løb grillet, snakket og spist på livet løs.

Efter kaffe og kage var der mulighed for en svingom til levende musik ▪

Stemningen var muntert ved grillfesten på E Arnstej.
Foto Tove Hansen



Landskamp

Kørestolsbrugere- og Gangbesværerede i Gråsten og Omegn, KGGO, arrangerer lørdag den 3. september i Ahlmannsparken landskamp i kørestolsbasket, hvor det danske A-landshold møder de tyske rivaler fra HSV 2.

"Vi vil gerne slå et slag for at gøre kørestolsbasket kendt i det sønderjyske", siger foreningens formand Svend Schütt. ▪

Dødsfald

Hans Christian Thaysen, Gråsten, er død, 73 år. ▪

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk





Bedemand Alice Tørøk
Eksamineret bedemand
Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid
- Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp.
- I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet.
* Kiste (hvid)
* Miljø urne
* Polstring af kiste
* Fri kørsel i Sønderjylland
* Honorar-samtale i hjemmet
* Dokument arbejde inkl.
* Intet weekendtillæg
Pris fra 9.995,-
Bedemand Alice Tørøk
Gråsten og Adsbøl · Kontakt 7178 7622



GråstenAvis



Lige så smukt og individuelt, som livet leves – lige så personlig kan afskeden være
Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?
Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel.
Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Eksam. bedemænd
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81



"Til opstandelsens morgen sover han, den største af alle tyskere, Germaniens og de nordiske landes profet.

På det sted i Slotskirken i Wittenberg, hvorfra augustiner-munkens hammerslag i 1517 drønede gennem verden, hviler nu sandhedsvidnet.

Den, som har øren at høre med, for ham lyder stadig disse hammerslag. De er et vækkelsesråb til at tro på evangeliet og et kald til at takke Gud, fordi han gav os denne mand, den frygtløse ridder, der reddede os fra den romerske overtros mørke."

Armin Stein



Martin Luther, 1483-1546

En rejse i Luthers fodspor

12. – 15. oktober 2016

Tag med på en spændende og indholdsrig busrejse i Luthers fodspor til det skønne Sachsen-Anhalt og Thüringen.
Arrangører: Gråsten Avis, Bov Avis, Gråsten Rejser, Quorps Busser og Gråsten-Adsbøl Menighedsråd

Onsdag 12. oktober: Udrejse, Wartburg



Der er afgang fra Ahlmannsparken, Gråsten, kl. 06.00 og fra Kruså Bankocentret kl. 6.15.
Vi kører ned gennem Slesvig-Holsten til Hamborg. Undervejs får vi kaffe og rundstykker. Syd for Hannover holder vi en frokostpause. Derefter fortsætter turen via Hildesheim og Göttingen, hvor vi drejer fra motorvejen og følger vejen langs med floden Werra tæt på den gamle grænse til Østtyskland og kører direkte til Wartburg, hvor vi skal opleve borgkomplekset, hvor Luther søgte tilflugt efter at han var blevet lyst i band i Worms 1521. Her boede han under navnet Junker Jörg og det var her han oversatte Det Nye Testamente fra græsk til tysk – efter sigende på bare 10 uger.
Efter besøget på Wartburg kører vi til Best Western Hotel i Halle, hvor vi skal overnatte samtlige nætter. Efter indkvartering er der aftensmad på hotellet.





Torsdag 13. oktober: Erfurt, og Eisleben

Efter morgenmaden kører vi til Erfurt, hvor Luther læste på universitetet og senere blev munk.
Vi besøger Augustinerklosteret og kirken, hvor Luther boede som munk i årene 1505-1511.
Derefter kører vi til Erfurts Dom-kirkeplads. Efter at have besøgt Krämerbrücke (Europas længste brogade) vil der blive et par timer til fri disposition og frokost.
Efter frokost ser vi Erfurts Domkirke og St. Severinkirken. Midt på eftermiddagen forlader vi Erfurt og kører mod nord til Eisleben, hvor vi skal se Luthers fødehus. Derefter kører vi "hjem" til vores hotel, hvor der er aftensmad.





Fredag 14. oktober: Lutherbyen Wittenberg

Her tilbringer vi hele dagen med besøg i byen, hvor Luther boede og underviste og reformerede i 36 år (1512-1546).
Vi besøger det gamle augustiner-kloster, det nuværende Lutherhalle, verdens største reformationsmuseum. Klosteret blev opløst i 1522 og i 1536 skænkede kurfyrsten Luther dette hus, hvor han boede med sin familie indtil sin død i 1546.
Vi skal også se Slotskirken med Luthers og Melanchtons grave samt "tesedøren," hvor Luther opslog de 95 teser.
Stadtkirche eller "St. Marien" hvor Luther foretrak at prædike, er også en del af programmet.
Det helt specielle ved Slotskirken på dette tidspunkt er, at Dronning Margrethe ll har designet og indviet det nye antependium.



Lørdag 15. oktober: Magdeburg og hjemrejse

Efter morgenmaden kører vi til Magdeburg, hvor Martin Luther i 1524 blev tilkaldt og prædikede og dermed forårsagede byens frafald fra den romersk-katolske kirke. hvor Katarina den Store døde.
Vi spiser en let frokost og fortsætter hjemturen via Celle, hvor Dronning Caroline Mathilde døde i 1775 kun 23 år gammel og blev bisat i St. Marienkirche.
Efter et lækkert aftensmåltid uden for Soltau fortsætter turen hjemover og forventer at være ved grænsen ca. kl. 21.30.

Pris pr. pers. i dobbeltværelse 3.495 kr. Tillæg for enkeltværelse 300 kr.
Priserne er beregnet ud fra et fast deltagerantal, hvorfor der tages forbehold for turens afvikling.

Prisen inkluderer: * Ophold i dobbeltværelse med bad/toilet i 3 nætter
* Halvpension (morgen- og aftensmad alle dage). Der er ikke inkluderet frokost
* Rejseledere og rundvisningsguider
* Udflugter og entré til de i programmet nævnte steder.

Ikke inkluderet i prisen: * Personlige udgifter, drikkevarer og rejseforsikring.

Tilmelding: Senest den 31. august 2016 til Helle Blindbæk, pr. mail hebl@privat.dk eller tlf. 4040 6077. Tilmeldingerne vil blive noteret i den rækkefølge de indgår

Betaling: Efter tilmelding vil der blive fremsendt en bekræftelse og en regning på beløbet, som bedes indbetalt senest den 15. september 2016 på konto 5953-38044120

Rejseledere: Paul Møller, Østerskovvej 51, Kollund Tlf. 7467 0709 / 2163 3807
Helle Blindbæk, Smedebakken 7, Adsbøl Tlf. 4040 6077
Gunnar Hattesen, Højmark 5, Rinkenæs Tlf. 2116 0683
Alle tre rejseledere står til rådighed med yderligere oplysninger



Allan Møller har åbnet autoværksted i Skelde. Foto Tove Hansen

Mekaniker åbner værksted i Skelde

Af Gunnar Hattesen

Den 30-årige Allan Møller er den nye mekaniker, som har åbnet værksted på Nederballe 10 i Skelde.

"Jeg kan reparere alle slags bilmærker, skifte olie, gøre bilen klar til syn og skifte dæk", fortæller Allan Møller, som stammer fra Egernsund, og oprindeligt er udlært automekaniker i Sønderborg.

"Jeg har været vant til at arbejde med biler, siden jeg var 5 år. Da jeg var færdig med folkeskolen var jeg ikke i tvivl om, at jeg ville i lære som automekaniker", fortæller Allan Møller, som for 3 år siden købte en nedlagt landbrugsejendom i Skelde.

"Jeg har drømt om at blive selvstændig i mange år. Jeg føler mig helt parat nu, og det bliver dejligt at have værkstedet her i Skelde. Her er fint med plads, og jeg er klar til at betjene, hvad der er på to eller fire hjul. Jeg har gennem årene opnået stor teknisk viden, og det vil jeg gerne stille til rådighed for mine kunder", siger Allan Møller, som i fritiden elsker at gå på jagt.

Han er gift med Camilla, og parret har to børn på henholdsvis 2 år og ½ år.

"Jeg kan også reparere plæneklippere, havetraktor og knallerter", lyder det kækt fra Allan Møller. ▪

Ældre Sagen
Broager Lokalbestyrelse

Møde om Bios - 31 mio. sikker ambulance drift

19. september kl. 18.00 Broager Plejecenter, Møllegade 18, Kernehuset. Adgang via gårdhaven. Vi starter med mega stor bolle med pålæg. Regionrådsmedlem Jørn Lehmann Petersen (S) giver derefter en orientering om Bios-sagen, helt fra udbud, Bios' overtagelse efter Falck, driftsproblemer, responstider og frem til regionens overtagelse af ambulancekørslen. Derudover gives der en økonomisk oversigt over følgeomkostninger til konsulenter, advokater og revisorer. Indlægget afsluttes med orientering om fremtiden og debat. Der indlægges kaffepause med lidt til.
Du/I medbringer: Tallerken, glas, bestik, kop m.v.
Drikkevarer: Sædvanligt sortiment til sædvanlige priser.
Betaling: Medlemspris kr. 50,00 som betales ved indgangen.
Lokaleadgang: Fra kl. 17.15.
Tilmelding: Mona Rathje tlf. 5135 9550 fra torsdag kl. 08.00 og senest den 7. september.

STØT VORESPONSORER DE STØTTER OS

Oticon certificeret høreklinik Ældre Sagen

www.synnejyskhc.dk
Tlf. 71 99 95 93
shc@bbsyd.dk

SYNNEJYSK HøreCenter

Næste annonce forventes uge 37 her i Gråsten Avis

Super Brugsen

Broager

Blå cirkel
500 gr



SPAR 63,80

4 pk
100,00

Svinemørbrad



3 stk
100,00

Graasten salater



SPAR OP TIL 9,95

Flere varianter
10,00

Okse flanksteaks



Pr ½ kg
39,95

Kohberg
Kernegodt rugbrød eller rugboller



SPAR OP TIL 8,95

Frit valg
10,00

Coop grøntsager

FLERE VARIANTER



10,00

Pommes frites

UNDER ½ PRIS



600-900 gr
6,95

Havregryn
Dit valg



1 kg
6,00

Lyng
Pr. stk



12,00

Fryseposer

FLERE VARIANTER



4 pk
25,00

Hatting brød

FLERE VARIANTER



10,00

Tulip Pålækker



80-90 gr
10,00

DELIKATESSEN

Croissant med reje eller hønsesalat



25,00

Frikadeller med kartoffelsalat



29,95

BAGERAFDELING

Slotsbrød



20,00

Skagens- eller kærnemælkshorn



4 stk
25,00

KUN SØNDAG

Skrabeæg
10 stk M/L



HALV PRIS

10,95

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbuddene gælder til og med lørdag den 27. august 2016. Forbehold mod trykfejl og udsolgt



Menuen stod på laks og grillmad, da der var frivillighedsdag. Foto Finn Wogensen

Ældre til frivillighedsdag

Af Finn Wogensen

32 frivillige fra Ældre Sagen i Broager havde forleden en hyggelig eftermiddag

kroll- og petanquebaner på Ringriderpladsen.

Det var et rigtigt sommervejr og menuen stod på laks og grillmad.

Frivillighedsdagen er en dag, som årligt bliver afholdt for at takke for de frivilliges indsats i det forgangne år i foreningen. ▪

Sej kvinde på 89 år kan atter gå

Af Gunnar Hattesen

I tre år har 89-årige Helga Weinkaus på Broager Plejecenter ikke været i stand til at gå, men i foråret satte hun sig et mål: Hun ville atter gå.



Med en stærk viljestyrke i bagagen, målrettethed og en god potion energi gik hun i gang med genoptræne musklerne.

Hun ville nemlig gerne overraske sin søn, Ib Weinkaus, på hans 60 års fødselsdag med, at hun igen kunne gå. Og det lykkedes. Og det var den bedste fødselsdagsgave, som sønnen kunne få. ▪

Helga Weinkaus overraskede forleden sin søn, Ib, med, at hun atter kunne gå ved hjælp af en rollator.



Havnefest i Marina Minde

Af Gunnar Hattesen

Lørdag den 27. august og søndag den 28. august er der fest og glade dage på Marina Minde i Rendbjerg med en række spændende aktiviteter.

"Vi byder på et maritimt loppemarked, kapsejllads, mulighed for at komme ud at se Flensborg Fjord med vandflyver og salg af brugte både", fortæller Hans Linddum Møller.

Der vil desuden være frokostjazz med Hans Jørgen Wolffs orkester på restaurant Værftet, mulighed for at købe grillpølser og et kæmpe program for børnene. ▪

Broagerlands Maler
og multiservice
v/ Eva Frank Clausen
Tlf. 23 44 34 79
CVR. 35 98 00 24

Jolle

En jolle med påhængsmotor blev natten til søndag stjålet fra Brunsnæs Strand. ▪

Broager Blik
Alt inden for blikkenslagerarbejde

Christian Olsen
Tlf. 26 39 29 02
E-mail: christian_olsen@hotmail.com
Smedevej 8, 6310 Broager

Nøgleboks

En nøgleboks til et hus på Mejerivej i Broager blev fredag aften afmonteret og stjålet. Politiet har dog ikke kunnet konstatere indbrud i ejendommen efter nøglerne blev stjålet. ▪





Optoget gennem Brunsnæs var et flot syn. Fotos Tove Hansen

47 ryttere i Brunsnæs

Af Gunnar Hattesen

47 ryttere dystede om ringene ved det hyggelige ringridning i Brunsnæs, som har eksisteret siden 1969.

Konge blev Sandra Nielsen, mens kronprins blev Lisa Hansen. Prins blev Mathias Hansen. ▪



BRUNSNÆS RINGRIDNING DEN 20. AUGUST 2016

Konge .....Sandra Nissen.....23 ringe
Kronprins Lisa Hansen.....23 ringe
Prins .....Mathias Hansen.....23 ringe

Gruppe 1 BØRN ringe

1.....Maja Pabst .....17 ringe
2. .....Jasmin Loeck .....15 ringe
3.....Lasse Hansen .....13 ringe
4. .....Annemette Ritter.....11 ringe
5.....Malte Hilmer.....9 ringe
6. .....Philip Hilmer.....6 ringe
7.....Mette Hansen .....5 ringe
8. .....Karen Lausten.....5 ringe

Gruppe 2/ 15-24 år

1.....Line Dreier.....22 ringe
2. .....Louise Villesen.....22 ringe
3.....Catarina Christensen.....20 ringe
4. .....Maria Grau .....19 ringe
5.....Sabrina Loeck .....15 ringe
6. .....Regina Christensen.....8 ringe
7. .....Lene Moisen .....6 ringe

Gruppe 3/ 25-34 år

1.....Janni Jørgensen .....23 ringe
2. .....Lene Johansen.....21 ringe
3.....Pia Moisen .....20 ringe
4. .....Tina Toft.....16 ringe
5.....Ida Brodersen.....14 ringe
6. .....Michael Nissen .....11 ringe

Gruppe 4/ 35-44 år

1.....Heidi Jessen .....22 ringe
2. .....Helene Lausten .....21 ringe
3.....Gitte Petersen.....21 ringe
4. .....Pia Gubbertsen .....20 ringe
5.....Malene Brodersen .....20 ringe
6. .....Marie Louise Hermansen ....19 ringe
7. .....Brian Vestergaard.....18 ringe
8. .....Marianne Schmuck .....17 ringe
9.....Marie Louise Støchel .....16 ringe
10.....Sara Hansen.....14 ringe
11.....Dorthe Pabst.....13 ringe
12. .....Pia Christensen .....13 ringe
13.....Mona Bock .....13 ringe
14.....Anette Paulsen .....12 ringe
15.....Charlotte Schrøder .....7 ringe

Gruppe 5/ 45-59 år

1.....Bjarne Brodersen.....21 ringe
2. .....Tina Rasmussen.....19 ringe
3.....Anja Moldt.....19 ringe
4. .....Elna Andresen .....17 ringe

Gruppe 6/ 60-74 år

1.....Ole Rasmussen .....20 ringe
2. .....Bent Beyer.....17 ringe
3.....Erik Andresen .....8 ringe
4. .....Erik Moldt .....6 ringe

Gruppe 7-Over 75 år

1.....Frede Struck.....19 ringe
2. .....Chr. Andresen.....11 ringe
3.....Peter Struck.....19 ringe

Træningstider 2016/2017 for EKIF Håndbold

Egernsund Kultur- og Idrætsforening

Træningstid		Hold	Trænere	Start
Tirsdag	KL. 13.00-14.00	Gymnastik ældre	Kirsten Christense	23. august 2016
	KL. 16.45-17.30	U4-6 børn	Maria Asmussen	23. august 2016
	KL. 18.00-20.00	Senior damer	Jesper Schlaikjer	23. august 2016
Onsdag	KL. 09.00-11.00	Dagplejebørn og hjemmegående med børn	Majbrit Clausen	24. august 2016
	KL. 14.00-15.00	Gymnastik ældre	Kirsten Christensen	24. august 2016
	KL. 16.00-17.30	U10 børn	Marianne Markussen	24. august 2016
	KL. 18.30-20.30	Herrer	Niels Jørgensen	24. august 2016

Har du spørgsmål, kan du kontakte formanden for EKIF Håndbold, Majbrit Clausen på tlf.: 41 98 17 74

RECEPTION
I anledning af min
40 års fødselsdag
den 5. august 2016

Vil jeg gerne invitere samarbejdspartnere, leverandører, kollegaer, kunder, familie og venner til

åbent hus

Fredag den 2. september fra kl. 13.00

til nogle hyggelige timer

På Lerbækvej 6, Skodsbøl
Mvh Allan Johansen

Alt inden for murer- og fliseabejde

AJ-Byg
Lerbækvej 6
Skodsbøl
6310 Broager

www.aj-byg.dk



Tlf. 74 44 10 44 · Mobil 22 30 49 64



Sognepræst Lis-Ann Rotem prædikede.



130 kirkegængere overværede friluftgudstjenesten. Foto Tove Hansen

130 mennesker til friluftsgudstjeneste

Af Tove Hansen

Sandbjerg Slot dannede søndag rammen om en smuk friluftsgudstjeneste med 130 deltagere.

Folk kom cyklende og kørende til fra Ullerup, Sottrup og Nybøl sogne.

Musikken blev leveret af Den Sønderjyske Messingkvintet, og salmesangen blev understøttet af Ullerup Voksenkor.

Solen skinnede fra en skyfri himmel og alle nød den flotte udsigt. Dagens tekst blev forkyndt af sognepræst Lis-Ann Rotem. ▪

Menighedsråd stopper i Nybøl

Af Kira Bonde Andersen

Når der tirsdag den 13. september er orienterings- og opstillingsmøde til menighedsrådet i Nybøl Sogn, skal der ske en komplet udskiftning.

"I menighedsrådet har alle besluttet sig for ikke at genopstille", fortæller menighedsrådsformand Jens Christian Fredensborg.

Ifølge formanden er den primære grund til den store udskiftning alderdom.

I den forløbne 4-års valgperiode har menighedsrådet i Nybøl Sogn bestået af fem medlemmer inklusive sognepræst Marie Hammer úr Skúoy.

Når der er opstillingsmøde forsøger man at forøge rådet med to medlemmer, således at menighedsrådet vil komme til at bestå af syv medlemmer. Dermed skal Jens Christian Fredensborg ud at finde syv nye medlemmer til menighedsrådet.

Udfordring

Jens Christian Fredensborg er spændt på, at skulle finde nye medlemmer til menighedsrådet i Nybøl.

"Ønskesituationen er vi får et nyt menighedsråd, som besidder en masse forskellige kompetencer. Både i forhold til regnskab og økonomi, personaleledelse og bygninger samt vedligeholdelse. Som medlemmer af Folkekirken har vi alle et medansvar for at skabe gode vilkår for kirkens liv og vækst", siger formand Jens Christian Fredensborg.

Han mener, at vores samfund, kultur og menneskesyn bygger på kristne værdier og det kristne værdigrundlag.

"Menighedsrådsarbejde er både spændende, interessant og udviklende", fortæller Jens Christian Fredensborg, som peger på, at det også skal være spændende og sjovt at sidde i menighedsrådet. ▪

Søndervig
Sandskulpturfestival

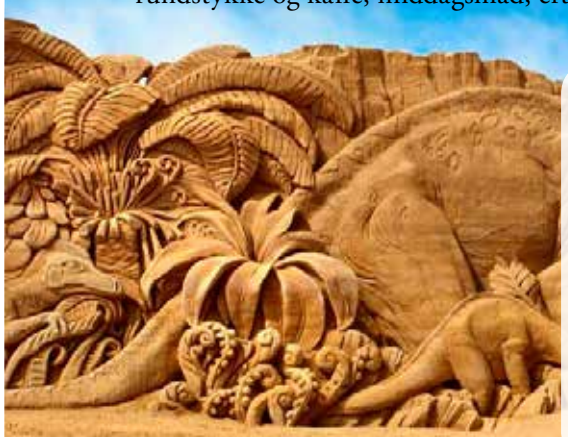
Lørdag den 3. september

Oplev Afrikas vilde dyr i Søndervig Sandskulpturfestival ved Ringkøbing.

Deltagerne inviteres med på safari i Afrika, hvor der er bjergtagende landskaber og savannens vilde dyr. 12.000 tons vestjysk sand er omsat til et imponerende indblik i Afrikas dyreliv. Det er 38 af verdens mest anerkendte sandskulptører, som har udført opgaven med at genskabe det afrikanske kontinent.

Efter opsamling kører vi til Varde Miniby, som vi ser. Middagsmaden indtager vi på en kro ved Lønne. Derefter kører vi over Nymindegab, Hvide Sande til Søndervig. Efter vi har set sandskultutfestivalen får i kaffe. Hjemturen går over Ringkøbing og Grindsted, hvor vi undervejs får en hot dog.

Pris 650 kr,
som inkl. bus, entré til Varde Miniby og Søndervig Sandskulpturfestival, rundstykke og kaffe, middagsmad, eftermiddagskaffe og hot dog.



AFGANG FRA
Kirketovet, Sønderborg..... kl. 7.00
Nybøl Kirke..... kl. 7.15
Broager Kirke..... kl. 7.20
Elektrikeren, Egernsund .....kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten ... kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs..... kl. 7.40
Kruså Bankocenter .....kl. 7.55
Bov Kirke.....kl. 8.00
OK-tanken ved
Omfartsvejen i Padborg ..... kl. 8.05

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser
Tilmelding til Gråsten Avis/
Bov Avis tlf. 2116 0683

LOKALHISTORISK FORENING FOR SUNDEVED
Sommer-udflugt
TIRSDAG DEN 20. SEPTEMBER 2016
Turen går i år til
Oplevelsescenter Kongernes Jelling
Der køres i bus fra Bakkensbro skole i Ullerup kl. 10:30. Adressen er Bakkensbro 6, Ullerup, 6400 Sønderborg. Efter ankomsten til Jelling bliver der et fællesforedrag, som varer ca. 45 min. Herefter kan vi indtage vores medbragte landgangsbrød på stedet, og der kan købes af de medbragte drikkevarer. Efter frokosten kan man besigtige området på egen hånd. Forventet hjemkomst ca. kl. 16:30. Pris pr. person kr. 200. **Tilmelding efter "først til mølle"-princippet senest mandag den 5. september.**
E-mail: sundevedarkiv@gmail.com
Eller John Solkær, telefon 21 21 55 52.
Eller Folker Svane, telefon 40 17 17 41
www.sundevedarkiv.dk

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Dødsfald

Henning Kristiansen, Vester Sottrup, er død, 78 år. ▪

Hørt i byen

Stillingen som sognepræst i Gråsten-Adsbøl-Kværs pastorat med bopælspligt i Kværs Præstegård er blevet opslået. Ansøgningsfristen er 13. september. Menighedsrådene forventer, at den nye præst indsættes søndag 4. december.

Interessen for delebiler i Rinkenæs er ringe. Der meldte sig kun fire interesserede til et informationsmøde, som blev aflyst.

---

9. B på Gråsten Skole har været på en spændende tur til Berlin, hvor de 18 elever og to lærere blandt andet så Holocaust museet og Brandeburger Tor.

Den sidste af sommerens koncerter på Torvet i Gråsten var med musikeren Tim Hansen fra Nordborg.

For 16 år siden forlod Bjarne Ebbesen jobbet som lærer på Gråsten Landbrugsskole. Nu er han og hustruen Henriette Ebbesen igen tilbage på den 92 år gamle landbrugsskole og er flyttet ind i forstanderboligen. Skiftet på forstanderposten markeres ved en reception fredag den 2. september på skolen fra kl. 15 til 17.

KFN Keramik lukker 1. september.

Bestyrelsesformand i Gråsten Fjerkræ A/S, Gunder P. Jensen, har fået nok af Fødevarestyrelsen. På TV 2 anklagede han nogle af Fødevarestyrelsens kontrollanter for at være ineffektive. Ifølge Gunder P. Jensen er nogle kontrollanter kun ude på at bonne så mange timer som muligt. Det er virksomheden selv, der skal betale for kontrolbesøgende fra Fødevarestyrelsen. Gråsten Fjerkræ har en elitesmiley. ▪



Kai Brinck fortalte om Sandager, som engang havde et hotel. Foto Tove Hansen

55 på tur i Sandager

Af Tove Hansen

Rinkenæs Kulturgruppe samlede 55 mennesker til en hyggelig gåtur i Sandager.

Der var fortællinger af Peter Petersen, som har forskelligt kunst i sin have. Her kunne deltagerne se "Den indre svinehund", som er fremstillet af Jens Galschiøt, Odense.

Derefter gik turen videre langs vandet, hvor Kai Brinck, Sandager, fortalte muntre historier om Sandager.

Efter vandringen var der kaffebord på Dalsmark Plejecenter. ▪



Helle Blindbæk fik en signeret digtsamling af forfatteren Tine Enger. Foto Tove Hansen

Tine Enger skrev autografer

En veloplagt forfatter Tine Enger var fredag tilbage i Gråsten Boghandel, hvor hun signerede sin nye digtsamling "Mens jeg passer min have".

Tinge Enger blev kendt i medierne i 2014 for sin digtsamling "Brystbærer", der med humor og uden flæb satte ord på hendes eget kræftforløb og på spørgsmålet om, hvad kvindelighed er.

Livet og måden at håndtere det er et gennemgående tema i den aktuelle digtsamling. ▪

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

STARTER LOTTOSPILLET
Fredag den 26. august kl. 19.00
i Ahlmannsparken

LØVFALDSTUR
Onsdag den 14. september kl. 10.30
fra Ahlmannsparken

Turen går til Tønder Zeppeliner museet med rundvisning,
derefter tager vi til Højer
Og besøger "Fruens vilje".
Der drikker vi kaffe, og ser på chokolade.
Pensionistforeningen har madpakke med til frokost
Pris kr. 150,00
Tilmelding Aase tlf. 74651809
Karin Margrethe tlf. 74650448
Senest den 9. september

ADVOKATVAGTEN
Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45 - 17.15
Advokaterne i Gråsten og Padborg

Henriette og Bjarne Ebbesen er den 1. juli tiltrådt som viceforstander og forstander på Gråsten Landbrugsskole.

Alle der har lyst til at hilse på dem, er velkomne

Fredag, den 2. september 2016

Kl. 15.00 – 17.00

på Gråsten Landbrugsskole



Venlig hilsen
Bestyrelsen
Gråsten Landbrugsskole
i bevægelse



- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure



Hans Henrik Fischer
Niels Erik Nielsen
Fischer
ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

TRAPPEN TRAPGADE 11



Ståtækt dobbelthus i charmerende kvarter
Charmerende stråtækt villa, beliggende med udsigt til Flensborg Fjord, samt få meter til Gendarmstien. Boligen ligger i en gammel bydel tæt på Gråsten by, hvor der bla. findes skole, børnehave, gode tog/bus-forbindelser, bibliotek samt indkøbsmuligheder.

Kontant	**975.000**	**Sagsnr.** 1243			F
Ejerudgift pr. md.	**3.051**				
Udbetaling	50.000	Bolig m²	154	Grund m²	1.347
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.505/3.701	Stue/vær	3/2	Opført	1680

EGERNSUND HAVNEVEJ 62

Arkitekttegnet villa med havudsigt og bådebro
Flot arkitekttegnet villa, med skønne maritime detaljer, symboliseret ved det store sejl, der fungerer som overdækning til den store flisebelagte gårdhave.
Villaen er etableret med gode materialer, som blandt andet ses ved askgulvene i værelserne og marmorklinkerne i badeværelset.
Der er gulvvarme i hele huset!







Kontant	**3.495.000**	**Sagsnr.** 1283			D
Ejerudgift pr. md.	**2.888**				
Udbetaling	175.000	Bolig m²	179	Grund m²	1.628
Brutto/netto excl. ejerudgift	16.054/13.200	Stue/vær	1/3	Opført	1997

GRÅSTEN AHLMANNSVEJ 31



Ejendom med panoramaudsigt over Gråsten
Skøn ejendom med mange smukke detaljer, såsom loft til kip, gulvvarme i bryggers, entré og badeværelset, samt skøn terrasse med udsigt til Sildekule. Fra ejendommen er der gåafstand til Ulsnæscenteret med mulgihed for indkøb af daglig- og detailvarer m.m.

Kontant	**1.695.000**	**Sagsnr.** 1282			C
Ejerudgift pr. md.	**1.913**				
Udbetaling	85.000	Bolig/kld. m²	120/41	Grund m²	306
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.789/6.390	Stue/vær	1/3	Opført	1999

BROAGER GAMMELMARK 14

Landejendom med 7,2 ha. jord
Landejendom i landlige og idylliske omgivelser, beliggende for enden af en lukket vej, med marker og skov som nabo.
Ejendommen er løbende blevet vedligeholdt med nyt køkken fra 2009, nyt fyr fra 2010 og tag fra 2000.
Fra toppen af marken er der udsigt over fjorden. Her får du en ejendom med mange anvendelsesmuligheder, som f.eks. dyre-/hestehold.







Kontant	**1.995.000**	**Sagsnr.** 1288			G
Ejerudgift pr. md.	**2.315**				
Udbetaling	100.000	Bolig m²	193	Grund m²	71.698
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.174/7.528	Stue/vær	2/6	Opført	1936

GRÅSTEN KONKEL 17

Lækkert byhus i moderne stil
I udkanten af Gråsten by, tæt ved skov og sø, ligger denne flotte villa med hvidmalede facader, sorte skærver i indkørslen, samt en flot flisebelagt terrasse til hoveddøren.
Indvendig ses hvide vægge og trægulve.
Fra ejendommen er der få hundrede meter til skole og idrætshal samt Gråsten Skov med mange afmærkede vandreruter.







Kontant	**1.495.000**	**Sagsnr.** 1294			D
Ejerudgift pr. md.	**2.097**				
Udbetaling	75.000	Bolig/kld. m²	126/64	Grund m²	946
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.906/5.665	Stue/vær	1/3	Opført	1935

KRUSÅ AABENRAAVEJ 2B



Stor og idyllisk ejendom med mulighed for hestehold m.m.
Idyllisk ejendom beliggende ud til store åbne marker og skov. Her har du en fantastisk have, samt en stor mark med god mulighed for hestehold m.m. Ejendommen er pænt vedligeholdt med rummelighed og lyse materialer for øjet. Ejendom der bør opleves!

Kontant	**2.325.000**	**Sagsnr.** 1233			D
Ejerudgift pr. md.	**2.076**				
Udbetaling	120.000	Bolig/kld. m²	218/2	Grund m²	49.061
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.641/8.753	Stue/vær	2/4	Opført	1936

RINKENÆS BÆKBJERG 12

Charmerende ejendom med panoramaudsigt over Flensborg Fjord
Højt beliggende ejendom med skøn panoramaudsigt over Flensborg Fjord. Villaen har dejlig beliggenhed i Rinkenæs, med kort afstand til Flensborg fjord og gendarmstien som indbyder til vandreture og naturskønne oplevelser. Derudover er der ikke langt til skole og børnehave i Rinkenæs, samt Gråsten by som byder på gode indkøbsmuligheder m.m.







Kontant	**1.995.000**	**Sagsnr.** 879			C
Ejerudgift pr. md.	**2.798**				
Udbetaling	100.000	Bolig/kld. m²	252/36	Grund m²	1.009
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.224/7.571	Stue/vær	1/6	Opført	1968

RINKENÆS VÅRHØJ 65



Idyllisk beliggende ejendom
Landejendom med en idyllisk beliggendhed, ud til ca 2 ha. græsmark omkranset af træer. Ejendommen er løbende renoveret, med bla. nyt tag i 2015, samt fået anlagt et solcelleanlæg på taget. Grundens størrelse tillader hestehold m.m.

Kontant	**1.495.000**	**Sagsnr.** 951			F
Ejerudgift pr. md.	**1.846**				
Udbetaling	75.000	Bolig/kld. m²	149/25	Grund m²	20.517
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.902/5.671	Stue/vær	2/3	Opført	1954

Estate Kjeld Faaborg
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk
www.estate.dk



Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 34 23. august 2016 8. årgang

NEIGHBOURS PIZZA & GRILL

OKSEVEJ 2 • 6330 PADBORG

+45 74 67 44 77

Følg os på Facebook • Onlinebestilling



Marius Jonaitis er i færd med en total renovering af den gamle isenkræmmerbutik i Kruså. Foto Ditte Vennits Nielsen

Isenkræmmerbutik får ansigtsløft

Af Ditte Vennits Nielsen

Den gamle isenkræmmerbutik på Flensborgvej i Kruså får et ansigtsløft.

Det er firmaet Marius Services fra Ribe, der ejes af litauiske Marius Jonaitis, der er gået i krig med en total renovering af den gamle ejendom.

Marius Services beskæftiger sig med flisebelægninger og specielt facaderenoveringer, og det vil helt sikkert give god reklame for firmaet, når den gule noget misvedligeholdte gamle bygning står færdig.

Indtil videre er det dog blot lejligheden ovenpå butikken, der er i gang med den helt store finish, og Marius Jonaitis er heller ikke endnu helt klar over, hvad der ellers skal ske med bygningen og butikken. ▪

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej • DK 6330 Padborg • T +45 7460 8000
F +45 7460 8024 • M LB@LBbilsyn.dk • www.LBbilsyn.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser

byg garanti www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Dagens middag

TIRSDAG	den 23.	Biksemad med spejlæg og bearnise
ONSDAG	den 24.	Frikadeller med stuvet hvidkål
TORSDAG	den 25.	Stegt paneret flæsk med persillesovs
FREDAG	den 26.	Lime estragon marineret kalkun
LØRDAG	den 27.	Dansk bøf med bløde løg og surt
SØNDAG	den 28.	Dagens middag
MANDAG	den 29.	Ribbensteg med rødkål

Kun 65,-

Burger fra 39,-

Få nr. 2 vask til Halv pris!!!

Gælder til og med mandag den 5. september

CIRCLE K

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

KOCK'S KØRESKOLE

Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk



BOV KIRKE
Fredag den 26. august kl. 17.00
Dåbsjubilæum
ved Kevin Ocksen Asmussen
Søndag den 28. august kl. 11.00
ved Anette Jensen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 21. august kl. 9.30
ved Kevin Ocksen Asmussen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 21. august
Kirkebil til Kollund

FELSTED KIRKE
Søndag den 28. august kl. 10.00
Kirkekaffe
ved Oliver Karst

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 28. august kl. 14.00
ved Michael Ravnholt Westh

VARNÆS KIRKE
Søndag den 28. august kl. 10.00
ved Michael Ravnholt Westh

Vor kære mor, svigermor, farmor, mormor og oldemor

Erna Schøn

* 29. oktober 1922

er stille sovet ind

Hokkerup, den 13. august 2016

På familiens vegne

Gerti

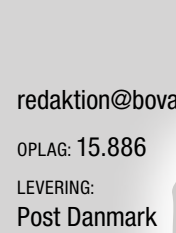
Bisættelsen har fundet sted

Bov - Padborg Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk


Rie Rabøl Jørgensen


Svend Hedegaard

Borgerlig begravelse - andre religioner

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



Din daglige samarbejdspartner i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

Danske Bedemænd

v/ Kirsten Pedersen Madsen



Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

5 skarpe til Martin Christensen

Navn: Martin Lykkeskov Christensen
Alder: 31 år
Erhverv: Filialchef i Sydbank
Bopæl: Kollund

Hvad ville du gøre om hvis du fik chancen?
"Der er ikke så meget jeg vil gøre om, men hvis der var noget, så ville jeg gerne have været udvekslingsstudent i USA".

Nævn en person der har ændret dit liv
"Det har min kone Alice, fordi hun er så positiv og ser lyst på tingene. Jeg er nemlig nok selv lidt snæversynet. Alice er så tålmodig".

Hvad har været din bedste ferie?
"Det var en tur til USA sammen med Alice og hendes familie, hvor vi var på krydstogt i Caribien. Her friede jeg til Alice, så den tur glemmer jeg aldrig".

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?
"Uden tvivl tidligere landsholdsspiller Flemming Povlsen. Han spillede dengang i Dortmund og gjorde, at jeg blev fan af klubben – og stadig er det".

Hvad laver du om 10 år?
"Jeg tror stadig jeg i banken – altså Sydbank". ▪

VALDEMARSHUS

Kom og hør et spændende foredrag med



Benny Engelbrecht

Fredag den 07. oktober kl. 19:00

Kaffe og boller med pålæg i pausen

Pris pr. person 50,- kr. som betales ved tilmelding

Tilmelding hos Karin Andersen Valdemarshus tlf. 73 76 84 67

Sidste frist for tilmelding tirsdag den 04. oktober

Alle er meget velkommen

Fællesarrangement

Ældre Sagen i Bov, Kruså Husmoderforening, Nørkleklubben, Pensionistforeningen ved Grænsen, og Brugerrådet for Valdemarshus

Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter
Valdemarsgade 11
Padborg

Lyren vil samarbejde

Af Ditte Vennits Nielsen

LyreLauget er klar til et mere formaliseret samarbejde med Bov Lokalråd og Padborg Transportcenter A/S.

Det sagde formand for Lyrelauget, Anders Jessen, på foreningens generalforsamling, som blev overværet af 30 mennesker.

"Rundkørslen bør udnyttes med erhvervsvenlig information om aktuelle begivenheder hen over året", fastslog Anders Jessen.

Anders Jessen sagde endvidere, at han var tilfreds med, at navnet "Lyren" kommer mere og mere til sin ret.

"Vi har i dag en skole, vi har i dag en skov, vi har i dag en sti og vi har i dag en vej, der bærer navnet", sagde Anders Jessen.

Padborg Jernbaneorkester underholdt, og Lyresangen blev sunget. ▪

Dødsfald

Christian Hadberg Caspersen, Padborg, er død, 71 år. ▪

Dødsfald

Edith Petersen, Kruså, er død, 69 år. ▪

Dødsfald

Mariechen Christensen, Holbøl, er død, 86 år. ▪



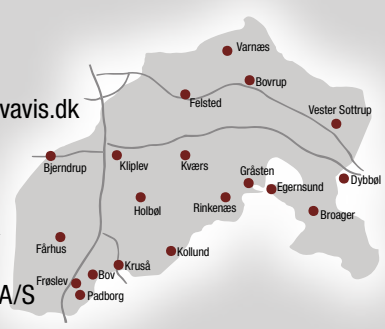
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING: Post Danmark

TRYK: OTM Avistryk A/S




Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk


Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk


Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk


Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk


Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk

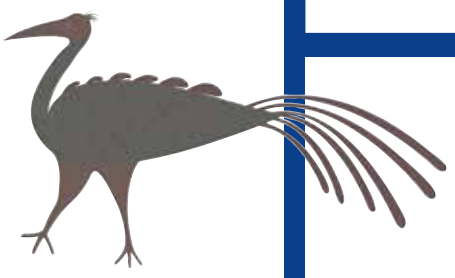

Reporter
Kira Bonde Andersen
Telefon 30 53 06 36

Gudstjenester i Holbøl kirke

Søndag den 4. september kl. 10.00
Gudstjeneste ved Marlys A. Uhrenholdt. Efter gudstjenesten er der konfirmandindskrivning.

Søndag den 11. september kl. 10.00
Gudstjeneste ved Marlys A. Uhrenholdt.

Søndag den 18. september kl. 11.00
Gudstjeneste ved Marlys A. Uhrenholdt. Efterfølgende er der kirkefrokost på Holbøl Landbohjem.



Søndag den 25. september kl. 10.00
Høstgudstjeneste ved Marlys A. Uhrenholdt. Holbøl kirke deltager i det landsdækkende projekt; "fyld Danmarks kirker".

Søndag den 2. oktober kl. 10.00

Søndag den 9. oktober kl. 19.30
Aftengudstjeneste med efterårets salmer og sange.

Søndag den 16. oktober kl. 10.00

Søndag den 30. oktober kl. 10.00

Andagt og foredraget: "Halv mand, helt menneske"

Tirsdag den 6. september kl. 19.00

Aftenen starter med en andagt i kirken ved Marlys Uhrenholdt, hvorefter der er foredrag med René Nielsen på Holbøl Landbohjem. -Under titlen: "halv mand og helt menneske" forholder den tidligere verdensmester og OL-guldvinder sig til, hvad stiller vi op med livet, når det ikke bliver som vi havde regnet med, ønsket og håbet. - Tænk, det utænkelige. At vågne op på et sygehus, og ved selvsyn konstatere, at begge dine ben er væk. Et scenarie, der får dagligdagens udfordringer, forandringer og små konflikter til at blegne. Det utænkelige blev virkeligheden for René Nielsen. I dette inspirerende foredrag fortæller han om sit livs vigtigste erkendelse – nemlig den, at han aldrig nogensinde ville få sine ben tilbage. Uanset hvad han gjorde, uanset hvem han bebrejdede, uanset hvor meget bitterhed han kunne mobilisere.

Foredraget afholdes i samarbejde med HFIF.

Orienterings og opstillingsmøde på Landbohjemmet

Tirsdag den 13. september kl. 19.30

Til mødet vil formand Per Ihle redegøre for menighedsrådets arbejde gennem de seneste 4 år samt fortælle om, hvilke opgaver der venter efter valget den 8. november. Til mødet opstilles en kandidatliste der, såfremt der ikke indkommer andre lister, kommer til at udgøre Holbøl kirkes menighedsråd efter den 8. november. Der vil under mødet også være en kort information om planerne for omlægningen af kirkegården.

Menighedsrådet er værter ved en kop kaffe og kage.

Miniudflugt til Frøslevplænen i Hanved

Torsdag den 15. september kl. 18.30

Kliplev, Varnæs, Felsted, Ensted, Holbøl og Bov sogne inviterer i fællesskab på en lille udflugt til den danske kirkegård i Sydslesvig.

Information og tilmelding via Bov kirkes hjemmeside: www.bovsogn.dk

Gudstjeneste og kirkefrokost

Søndag den 18. september kl. 11.00

Efter søndagens gudstjeneste med Marlys Uhrenholdt inviterer Holbøl menighedsråd på et let frokost på Holbøl Landbohjem. Alle er hjerteligt velkomne. Frokosten er gratis.
Dog skal der betales for drikkevarer.

Åben salmebog

Fredag den 23. september kl. 9.30

Kom og syng din yndlingssalme, lær en ny og få en god snak med på vejen!

Efteråret byder igen i år på fællessang, kaffe og hyggeligt samvær i kirken sammen med vores organist Hanne Hokkerup. Øvrige datoer er den 28. oktober og den 18. november fra kl. 9.30 -11.00



Kirkelig vejviser

Sognepræst:
Embedet er i øjeblikket vakant.
Ved behov for kontakt med en præst kontaktes Kirkekontoret for Bov og Holbøl Sogne. Tlf. 74670917

Graver Marianna Bressen, tlf. 28930730

Menighedsrådsformand Per Møller Ihle, tlf. 74608661 / 40508661

Kirkeværge Anne-Grethe Mogensen, tlf. 74608494 / 23867465

Kirken er åben på hverdage i dagtimerne.

Se også kirkens hjemmeside www.holbolkirke.dk

Praktisk info

Med mindre andet er nævnt:

-er tilmelding ikke nødvendig.

-er det gratis at deltage i alle kirkens arrangementer. Dog koster kaffe og kage kr. 30,- på landbohjemmet.



Høstgudstjeneste og "fyld kirken"

Søndag den 25. september kl. 10

Der er altid en god grund til at gå i kirke og denne søndag er ingen undtagelse! –Ud over at vi fejrer høstgudstjeneste, deltager Holbøl Kirke i det landsdækkende projekt: "fyld Danmarks kirker". Målet er at fylde Danmarks kirker med sang, med bøn, med evangeliet, med musik, med glæde og med fællesskab.

Aftengudstjeneste med årstidens salmer og sange

Søndag den 9. oktober kl. 19.30

Kom og syng med på nogle af efterårets bedste og mest elskede sange og salmer! Efter gudstjenesten er der tid til en kop kaffe og en hyggelig snak i våbenhuset.



Holbøl kirke



www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

+ 500 kr rabat på alle stel + 500 kr rabat på alle stel

2 Brille + solbrille ** for 1 *

fra kr. 1.500,-

*Enkeltstyrke fra kr. 800.- inkl. super antirefleks og hærdning, og kr. 500,- rabat på alle stel. ** i samme styrke/udvalgte stel

Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Hørecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.



De glade vindere af smileykonkurrencen. Fra venstre Jette Ulrich, der vandt kr. 500 og Jane Jørgensen, der vandt kr. 1000. Gaven blev overrakt at Randi Kanne. Maibritt Krogh var ikke til stede.

Skataften i Padborg

Padborg Skatklub samlede 15 skatspillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde
Nr 1 Dieter Klein, Kliplev, 1191 point
Nr 2 Arthur Beuschau, Kollund, 1063 point
Nr 3 Jes P. Hansen, Gejlå, 987 point

2. runde
Nr 1 Arthur Beuschau, Kollund, 1681 point
Nr 2 Jes P Hansen, Gejlå, 1223 point
Nr 3 Uwe Prüss, Padborg, 1159 point. ▪

Vindere i Bentes Shop

Af Ditte Vennits Nielsen

Bentes Shop i Padborg Torvecenter har haft et forrygende fødselsdagsudsalg.

Derfor er der nu plads til fine sensommer ting fra de nye spændende firmaer, som Bente Smedegaard har valgt at tage ind i butikken.

Under fødselsdagsudsalget var der en konkurrence, hvor kunderne skulle tælle gule smileyer i butikken.

Der var mange kunder, der tog udfordringen op, og der måtte trækkes lod blandt de rigtige svar.

De heldige vindere blev: Jane Jørgensen, Padborg kr. 1000, Jette Ulrich, Bov kr. 500 og Maibritt Krogh, Bov kr. 300.

Bente Smedegaard har de sidste 2 torsdage haft besøg af konsulent Eva Kaastrup Jensen fra Sense. Der var fulde huse begge gange, hvor der blev afholdt modeshow med det sidste nye tøj.

Der blev givet 20% rabat disse aftener, og det gav en god omsætning, så det var en glad og tilfreds Bente Smedegaard, der sagde farvel til kunderne. ▪



Kære Merete

Du ønskes et stort tillykke med de 70 år den 23. august.
Jeg glæder mig til at fejre dig hele dagen.

Kærlig hilsen
Hans Erik



Nu skal flaget hejses helt helt op,
for en fødselar som er helt i top.
I denne uge skal det gode humør sejre,
for det er jo DIG vi skal fejre.

Kære Maiken

Kæmpe tillykke med de 40 år
den 26. august
Vi glæder os til Blåvand.

Fra os alle 11

Kære Merete og Hans Erik

I ønskes begge et kæmpe stort TILLYKKE med de 70 år.
Vi glæder os til at fejre Jer på lørdag.

Kærlig hilsen fra Børn, svigerbørn, børnebørn og oldebarn





KIROPRAKTISK KLINIK
Bjarne Brendstrup D.C.
Jernbanegade 11
6330 Padborg
Tlf. 74 67 10 11
www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk
Åbningstider:
Mandag og onsdag
kl. 14.00 - 17.30
Tirsdag, torsdag og fredag
kl. 8.00 - 12.00

50 år

Steffen Schroll fylder lørdag 27. august 50 år.

Steffen Schroll er født og opvokset i Padborg, hvor hans forældre stadig bor, mens Steffen selv bor lige syd for grænsen. ▪

Jordvarme i Kollund



35 interesserede mødte forleden op til åben hus i Kollund Forsamlingshus for at se det nye jordvarmeanlæg.

Konsulent Bent Thestrup svarede på tekniske spørgsmål. Blandt gæsterne var en stribe Kollund borgere, men også byrådsmedlem Jens Wistoft (V). Gravearbejdet er udført af Henrik Schmidt, Hønsnap. ▪

Det nye jordvarmeanlæg vil reducere varmeudgifterne betydeligt i Kollund Forsamlingshus.

Foto Jimmy Christensen

HØSTFEST

FREDAG, DEN 16.9.2016 KL. 18.30

Først til mølle

Valdemarshus

med musik og dans.

Underholdning

Randi og Bjarne



Menu:

Gammeldags oksesteg m/tilbehør

Dessert

Kaffe/the og småkager

Pris kr. 130,00 pr. person

Man er først tilmeldt når billetten er købt

Brugerrådet

Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter

Valdemarsgade 11, 6330 Padborg

Tilmelding: Karin, Valdemarshus tlf. 7376 8467

SÆSONSTART HOS FOLKEDANSERNE

Folkedans er glad og sjov motion til levende folkemusik.

Hos os i Grænsekvadrillen er man velkommen med eller uden dansepartner, og man kan danse med uforpligtende og ganske gratis i hele september måned.

Første danseaften er

MANDAG DEN 5. SEPTEMBER KL. 19.30-21.30

i Auditoriet på Lyreskovskolen i Bov

(indgang fra skolegården ved Kirkevej, overfor Bov Præstegård)

Vi byder på en kop kaffe og fortæller lidt om vores forening, og så skal vi selvfølgelig danse. Alle kan være med – også dem, der aldrig før har taget et dansetrin!

Herefter danser vi hver mandag samme tid og sted.



Vi glæder os til at se dig/jer!

Yderligere oplysninger:
Formand Karin Becker, tlf. 2624 2017
Danseleder Lone Schmidt, tlf. 2160 6845

www.graensekvadrillen.dk

Bov Aftenskole

VELKOMMEN til efterårssæsonen i aftenskolerne.

VI TILBYDER FØLGENDE:

B 218 BETONSTØBNING v/Tina Elholm Bonde.
Du kan støbe alverdens sjove og flotte ting som figurer, potter, vaser og, og, og… Lær teknikken og prøv selv.
LØRDAG den 27. august kl. 10-15- Lyreskovskolen
1 gang kr. 225,- Dine færdige ting hentes næste dag.

SVØMNING i Bov Svømmehal – formiddag.
Vi starter ONSDAG den 21. september
v/Tina Wettengel – B 214 Motionssvømning for voksne hvor vi bare svømmer baner starter kl. 10-11 og B 215 Svømning, hvor vi lige skal prøve om vandet kan bære og lave lidt øvelser, starter kl. 11-12.
Begge hold er på 12 gange og koster kr. 325,- pr. person

B 216 SVØMNING i Bov Svømmehal – aften v/Ida Moos.
Vi starter MANDAG den 12. september (hvis hallen er færdig restaureret, ellers 1 uge senere, I får besked).
Denne aften kan du svømme i fred og ro med andre voksne.
Du kan svømme 12 gange for kr. 325,- pr. person.

B 221 YOGA & MINDFULNESS WORKSHOP v/Charlotte Duus.
Glæd dig til 4 workshops, hvor der er tid og ro til fordybelse og nærvær, teknik og refleksion, samt kreativitet og sansning.
Vi starter ONSDAG den 14. september kl. 18.30-21.30
I alt 4 gange 550 kr. (14/9+12/10+16/11+14/12)
Kursusstedet oplyses ved tilmeldelsen.

Tilmeldelse skal ske før kursusstart til post@aftenskolerne.com eller på tlf. 74651187.
Aftenskoleprogrammer er husstandsomdelt i Bov og Gråsten.
Hjemmeside: Bov-aftenskole.dk

KOLLUND SENSOMMERFEST

FREDAG DEN 2. SEPTEMBER:

KL:	AKTIVITET:
18:00	TELTET ÅBNER OG HOPPEBORGENE ER KLAR
18:30	MEDBRAGTE MADKURVE ÅBNES - drikkevarer skal købes i baren og der sælges grillpølser og franske hotdogs
19:00	BØRNEUNDERHOLDNING AF "CHEFF MAGIC" kendt fra TV programmet "Danmark har talent"
22:00	FESTEN SLUTTER

LØRDAG DEN 3. SEPTEMBER:

KL:	AKTIVITET:
10:00 - 12:30	RUNDBOLD (tilmelding: René 20 60 69 08)
11:00	BODER, HOPPEBORGE, BORDTENNIS ÅBNER. DER KAN KØBES AKTIVITETS-ARMBÅND SOM GIVER FRI ADGANG TIL ALLE AKTIVITETER TIL DKR. 50,- PR. BARN
12:30 - 14:30	**DER ER LIVEMUSIK I TELTET OG DER KAN KØBES FROKOSTBUFFET MED FORSKELLIGE PØLSER FRA SLAGTER LAMPE I HADERSLEV SAMT SILD OG FEDT. PRIS: VOKSNE 20 KR OG BØRN 10 KR (op til 14 år)**
14:30 - 16:30	STREET-SOCCER (tilmelding: Thomas 21 77 64 74)
16:30	TELTET LUKKER OG GØRES KLAR TIL FESTEN
18:30	TELTET ÅBNER FOR FESTDELTAGERNE. HVIS MAN KOMMER INDEN KL. 18:40 FÅR MAN SERVERET EN GRATIS VELKOMSTDRINK. FAKKELGÅRDEN SERVERER KULINARISK OPLEVELSE OG DER ER STILLE DINNERMUSIK, HVOR DER VIL VÆRE GOD MULIGHED FOR AT TALE SAMMEN.
21:00	**"OS3" SPILLER OP TIL DANS** SE SMAGSPRØVER PÅ MUSIKKEN PÅ WWW.OS3.DK
02:00	FESTTELTET LUKKER

SE MERE PÅ WWW.KBU-KOLLUND.DK ELLER PÅ VORES FACEBOOK SIDE "KBU KOLLUND"

KBU KOLLUND

BILLETTER TIL FESTEN KAN KØBES HOS BINDZUS, FJORDVEJEN 12 ELLER VIA WWW.KBU-KOLLUND.DK BILLETPRIS DKR. 275,-

Sidste frist for billetkøb: lørdag d. 27. august.

Hørt ved Lyren

Bolig Syd flytter fra deres nuværende adresse på Pilevej til Nørregade i Padborg, hvor de for tiden er ved at renovere en tidligere butik til et fint nyt kontor. Ejendomsselskabet der står bag lejemålet har også andre lejemål på Nørregade, og de er i gang med en større renovering af ejendommene.

Der er præcis 6340 medlemmer af folkekirken i Bov og Holbøl Sogne. Det er nemt at huske, da det jo er postnummeret for Kruså.

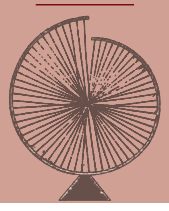
Så skal der danses i skoven, for bestyrelsen for Friluftsscenen afholder nemlig asfaltbal med fuglene som tilskuere. "Let´s Dance" spiller op til dans, og der kommer helt sikkert liv og glade dage i skoven nu på lørdag.

Huspriserne i Bov-området er stigende, da interessen for huskøb er blevet større i forbindelse med indvielsen af Lyreskovskolen.

Sommers tidligere ejendom i Kruså, hvor der var tank og siden pibeforretning, har haft betydelig vandskade, og derfor er den nuværende ejer Asger Tylak i gang med en større renovering.

Thomas Schroll har været oppe og forsvare sin cand. merc. i business relationship management og opnåede et flot 10-tal. Thomas Schroll har formået at gå til undervisning ved siden af at drive sit reklamebureau.

VM i chilispisning foregår slet ikke i Fårhus Forsamlingshus. Næ nej - de stærke sager indtages naturligvis på Vejbæk Brandstation. ▪



Padborg Genbrugsbutik

Vi fejrer

2 års fødselsdag

Lørdag den 3. september
fra kl. 10 - 16

Gratis kaffe og kage

50% rabat

i hele butikken

til og med den 9. september

Kom og se den nye møbelbutik

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik
til fordel for børnene

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Bridgedag i Kruså

Af Ditte Vennits Nielsen

Søndag danner Grænsehallerne i Kruså rammen om en spændende bridgedag, som Grænseegnens Bridgeklub har tilrettelagt.

Ud over hele Danmark arrangerer landets 107 bridgeklubber Bridgens Dag.

Alle er velkomne til at kigge forbi, enten for selv at spille eller blot for at opleve andre spille det spændende kortspil. Det er gratis at deltage, og man behøver ingen partner for at spille.

Grænseegnens Bridgeklub blev grundlagt i 1971, og har 45 års jubilæum i år.

To af klubbens medlemmer, Bodil Jørgensen og Inga Hartmann, der begge er over 80 år, har spillet i klubben helt fra starten og er stadig aktive.

Klubbens jubilæum markeres i forbindelse med sæsonopstart først i september. ▪

Bridgens dag

Grænseegnens Bridgeklub

afholder

ligesom rigtig mange andre klubber i Danmark

BRIDGENS DAG

Søndag den 28. august kl. 13.00-16.00
i Grænsehallen

Evt.:
spørgsmål rettes til
Mette Jakobsen
tlf.: 31 65 65 80
Thorwald Christiansen
tlf.: 74 67 26 42



Besøg på

Hallig Langenæs

Søndag den 28. august

Vi kører tværs over Sydslesvig til Nordstrand, hvor vi stiger om bord på et skib, som sejler os til Hallig Langenæs. Øen er den største af de 10 halliger i Vadehavet. Hallig Langenæs er 10 km lang, 1,4 km bred og har et areal på 956 ha.

Der er i alt 21 værfter, og på de 16 beboede værfter bor ca. 100 indbyggere.

Vi får en stor grillbuffet, besøger øens kirke, ser museet og nyder den smukke natur og friske luft.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg	kl. 6.30
Nybøl Kirke	kl. 6.45
Broager Kirke	kl. 6.50
Elektrikeren, Egernsund	kl. 6.55
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.00
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.10
Kruså Bankocenter	kl. 7.20
Bov Kirke	kl. 7.25
OK-tanken ved Omfartsvejen	kl. 7.30

Pris 650 kr.,
som inkl. bus, kaffe og rundstykker, sejltur, grillbuffet, entré på museum og vognkørsel på øen.



GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Tilmelding til Gråsten Avis/
Bov Avis tlf. 2116 0683

Birkelund og Birkelundsvenner

inviterer til

LOPPEMARKED

Lørdag den 27. august kl. 11 - 17
på Birkelund i Kollund

Rigtigt mange gode loppefund!

Vel mødt!

TRAILERMEKANIKERE SØGES

- Gerne med kendskab til
- ABS/EBS/pladearbejde

HENVENDELSE TIL
OLE B. JOHANNESSEN 5092 0002

Trailercare

Padborgvej 3, 6330 Padborg

Kruså Auto & Service får nyt logo

Af Ditte Vennits Nielsen

Hos Kruså Auto & Service er det nu et nyt logo, som pryder facaden.

Indehaveren af den tidligere Uno-X tank i Kruså, Henning Nielsen, har nemlig fundet et mere passende navn til hans værksted efter at tankanlæggene er blevet fjernet.

Det nye logo "Kruså Auto & Service" står skrevet i en flot orange farve på sort baggrund. Det er Henning Nielsens kone, Anne, der er uddannet grafiker, som har kreeret logoet.

"Tiden var inde til at finde et mere passende logo, som bedre viste de ting, vi kan her på værkstedet. Det drejer sig om, at vi kan servicere de mange kunder inden for alle typer bilmærker, der dagligt kommer fra både Tyskland og Danmark", siger Henning Nielsen.



Indehaver af Kruså Auto & Service, Henning Nielsen foran det nye logo, som pryder facaden.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Olieskift

Olieskift er stadig værkstedets absolutte primære opgave, fordi man tilbyder meget konkurrencedygtige priser.

Også valutaveksling står for en stor andel af omsætningen. Firmaet veksler både mønter og sedler, og de har åbent hver dag til kl. 17.00. Det er faktisk en bedre service end bankerne.

Hen ad vejen er der også kommet flere og flere bilreparationer til, som udføres af den udlærte mekaniker Mark Kopietz, der stammer fra Tyskland, men taler flydende dansk, ligesom Henning Nielsen taler flydende tysk. Herudover er der en deltidsansat.

Henning Nielsen og hans team har formået at beholde et godt forretningskoncept og har stadig en stor kundekreds omkring den fine gamle bygning, der i tidernes morgen husede Mobil.

Hvem kan ikke huske Henning Nielsens bedstefar, der stod og vinkede kunderne ind på tanken, når man var på vej ned over grænsen.

Tankanlæggene er væk, men "Kruså Auto & Service" er kommet. ▪

Olieskift & Bilvask

Kruså Auto & Service

Dæk · Bremser · Udstødning · Støddæmpere/fjedre · Bærekugler m.m.

Olieskift

med filter

Vi har også LongLife olie til din bil

Priser fra:	4-cylinder benzinmotor	4-cylinder dieselmotor
15w-40	Kr. *200,-	Kr. *225,-
10w-40	Kr. *329,-	Kr. *354,-
5w-40	Kr. *399,-	Kr. *424,-

Alle priser er inkl. max 4 liter olie.

Havoline

Olieskift uden tidsbestilling

Bilvask

39,- Børstevask og tørring.

55,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.

69,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.

99,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.

Kruså Auto & Service
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

ÅBNINGSTIDER

Man. - fre.	09.00 - 17.00
Lørdag	09.00 - 14.00

Værkstedet er lukket alle lørdag i juli og august

www.krusaa-auto-service.dk · facebook.com/KrusaaAutoService

Din lokale håndværker

BovAvis

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed



SCAN AGENTUR

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Tømrer-, Snedker- og Glarmesterarbejde

byg garanti www.byggaranti.dk

PMS

Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk

Padborg Maskinsnedkeri ApS

Tømrer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

LT Natur & Ejendoms service ApS

Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipning
Græsslåning
Ukrudtsbekæmpelse
Få lavet en sommeraftale & vi passer din have hele sommeren

Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Træfældning
Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfræsning

Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Algebehandling Nyhed
Tag, facader & belægning
inkl. Imprægnering

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

J.C. Transport



Der er jo ham fra J.C. Transport. Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot. Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: **23655455** og få et godt tilbud.

Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.

Kloakservice

Vognmand Kloak-TV
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk



Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

louis poulsen



CIRQUE

Design: Clara Von Zweigbergk

Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

KLIPLEV BYGGEFORRETNING

Kliplev Byggeforretning ApS
Kliplev Hovedgade 18, Kliplev · 6200 Aabenraa
Telefon 7468 7613 · Mobil 2073 8613
Email: maryogpeter@hotmail.com



Gulvafslibning

Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling



Bred VVS ApS

CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Herluf Jørgensen A/S

aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

Find os på Facebook!

BLUE INSTALL®
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj



Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Tilbud og overslag gives uden forbindende



MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
Tlf. 29 21 51 08 . Mobil 24 63 69 47



Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim



Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com



Elis hvidevarer

ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-service-reparationer af såvel stort som småt
v/Norman Rudbeck Kruså El-service
Tlf. 40 17 87 99 www.elis.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

HH Jensen

Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Torvegade 25
6330 Padborg

Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

EL SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Monika Petersen

Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com

MALERMESTER

Ring og få et uforpligtende tilbud

Hvad glæder du dig til i fremtiden?

Det er vigtigt, at opbygge nogle glædesdepoter. Man skal nemlig altid have noget at se frem til. Vi har været på gaden i Padborg for at spørge, hvad folk glæder sig til.

Af Gunnar Hattesen
Foto Tove Hansen



Joy Mourmann, Padborg
"Jeg glæder mig til at skulle til København for at deltage i Ecco walkathon. Jeg går i 8. klasse, og efter skolen vil jeg gerne have et arbejde, hvor jeg får med børn at gøre. En anden mulighed kunne være et job, hvor jeg skal lave mad. Jeg elsker at lave mad".



Mikkel Haase, Padborg
"Jeg glæder mig til min 14 års fødselsdag næste år, hvor jeg ønsker mig en Mac Book computer. Den koster 7.000 kr. Jeg kan selvfølgelig også ønske den til min konfirmation 6. maj 2017. Jeg ønsker mig også en ny cykel".



Tobias Sønnichsen, Padborg
"Jeg glæder mig til min konfirmation næste år, hvor jeg ønsker mig en ny BMX cykel. Jeg cykler meget på den nye BMX bane ved Lyreskovskolen. Når jeg bliver voksen, vil jeg gerne være politibetjent".



Lærke Lund, Kruså
"Jeg skal i næste uge på Testrup Højskole ved Aarhus, hvor jeg skal være på skrivelinjen indtil december. Næste år vil jeg gerne læse medicin på Københavns Universitet".



Christian Graversen, Smedeby
"Jeg skal i weekenden i sommerhus i Arrild Feriecenter sammen med min kæreste, vores lille datter på 10 måneder og to vennepar, som også har babyer. Min datter er bare en frisk og glad og dejlig baby".



Bodil Hansen, Bov
"Jeg glæder mig til, at jeg i efteråret skal til Kenya for at se på løver og elefanter. Jeg har været der før, og det er et storslået land med en enestående natur".

Petanque i Padborg

Strålende solskinsvejr lokkede forleden rigtig mange petanquespillere til banerne I Padborg.

11 spillere kunne tage hjem med vinpræmier: Dieter Greisen, Ester Dam, Mie Petersen, Gitte Urban, Cecilie B. Hansen, Annegrethe Jørgensen, Egon Reiss, Else Johansen, Harald Petersen, Ruth Stubberup og Laila Madsen. ▪

Svømmere over Flensborg Fjord

Lørdag eftermiddag svømmede 333 svømmere de tre kilometer over Flensborg Fjord fra Sønderhav til Glücksborg.

Hurtigste mandlige svømmer krydsede fjorden på 34 minutter og 33 sekunder. ▪

GRÆSK TAVERNA
400 meter fra Fleggaard
DALMACIJA
... lige overfor CALLE
GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.
Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 - 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

Tyve blev anholdt

Politiet har anholdt tre indbrudstyve, som natten til lørdag begik to indbrud i Kollund.

Det første indbrud var i en villa på Fjordvejen i Kollund, hvor de stjal nogle PH-lamper.

Det andet indbrud fandt sted i en villa på Vinkelvej i Kollund, hvor de også stjal nogle dyre lamper. ▪

Skat i Holbøl

Ugens skat på Holbøl Landbohjem samlede 23 deltagere.

Aftenens vinder blev Gunnar Schmidt, Uge, med 2597 point efterfulgt af Hans Peter Jessen, Kiskelund, med 2200 point.

På 3. pladsen kom Johan Eskildsen, Felsted, med 2080 point. ▪

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Det danske smil til Flensborg-priser
Krone- brobehandlinger
Implantater
og Narkosebehandling
Dr. Bent Borg • Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

Reisebüro Vanselow
• Personlig service
med priser der kan konkurrere med internettet
• BILLIG shuttle for transport til/fra Hamborg Lufthavn
med afhentning på hjemadressen
HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!
.....DAS unabhängige Reisebürc
Reisebüro Vanselow
CITTI-PARK FLENSBORG
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20



Dit Sogn
Kliplev Sogn

Husk orienterings og opstillingsmøde på Søgård Friskole den 6. september kl. 19

Grundet fald i medlemmer af folkekirken i Kliplev Sogn, skal der vælges 6 medlemmer til det nye menighedsråd, mod nuværende 7.
For at have valgret til menighedsråd, skal du:

- Være medlem af Folkekirken.
- Fyldt 18 år.
- Have dansk indfødsret, eller haft bopæl uafbrudt et år forud for valgdagen.
- Være medlem af en valgmenighed.
- Være optaget på valglisten i sognet.

Menighedsrådet vil på opstillingsmødet søge at få sammensat en fællesliste med 6 kandidater, og 2 suppleanter.

Ønskes der efterfølgende at samle en alternativ liste, skal denne indleveres tidligst den 20. september, og senest den 27. september, begge datoer kl. 19.00 til:
Arne Rasmussen Midtløkke 56, Kliplev eller Henriette Roberts Rantzausvej 20, Søgård

Tag naboen med og vær med til og få indflydelse i et aktivt sognefællesskab.

Valgbestyrelsen Kliplev Sogn
Arne Rasmussen

Læs mere på www.menighedsraadsvalg2016.dk

MENIGHEDSRÅDSVALG 2016
DU BESTEMMER, HVAD DIN KIRKE KAN

Udflugt til Tranekær Slot



Fredag den 30. september

AFGANG FRA

Kirketorvet, Sønderborg	kl. 7.45
Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke	kl. 8.05
Egernsund, elektrikeren	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.20
Bageren Rinkenæs	kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.45
Bov Kirke	kl. 8.50
OK Tanken ved motorvejen i Padborg	kl. 9.00
Opsamlingspladsen ved motorvejen i Rødekro	kl. 9.20
Opsamlingspladsen ved motorvejen i Hammelev	kl. 9.35

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser. Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot. Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie. I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser. Efter rundvisningen laver vi et lilleophold i Rudkøbing.

Pris kr. 650,- som er incl. bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot

Tilmelding på tlf. 2116 0663

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser



Charlotte Amalie Holm Marseillais udstiller på Damms Gård.

Kunstudstilling i Damms Gård

50-årige Charlotte Amalie Holm Marseillais udstiller i september og oktober på Damms Gård i Felsted.

Hun er opvokset i en sønderjysk landsby, hvor naturen var en gave til det kreative. Hendes atelier ligger i en smuk gammel gårdbygning fra 1711 i udkanten af Felsted, som var den første gård, der blev bygget efter at herregårdene blev nedlagt her på egnen.

Billederne er malet i naturalistisk symbolsprog og har gennemlevet flere skift, både i farve og stil, hvilket afspejler at hun bruger sin kunst terapeutisk. Hendes ikoner er bl.a. malet på træ fra gamle døre m.v. fra gården, som har sin helt egen farverige historie.

Hun har i år fået en tættere tilknytning til Italien ved bl.a. at have udstillet nogle af sine malerier i Torno ved Como søen. ▪



Der var godt 200 kørere til hver start ved Søgaard Terræn Cross, der blev afviklet i lørdags.

Drøn i Søgård

Af Ditte Vennits Nielsen

Over 400 motocrosskørere drønede lørdag ud over mark, skov og stier i området omkring Søgaardlejren.



Det var en glad formand for Vesterbæk Motocross Club Tina Rossen Jacobsen, der kunne konstatere, at det atter var lykkedes for klubben at lave et fantastisk spændende og udholdende terræn cross for de mange kørere fra nær og fjern. ▪

Der blev kørt godt til, selvom banen var lavet i uoverkommeligt terræn omkring Søgaard Kaserne.

Herregårdskoncert i Søgård

Af Gunnar Hattesen

For 9. år i træk holder Hjemmeværnets Musikkorps Syd herregårdskoncert søndag den 28. august kl.14:00 i Søgårdlejren.

Forsvarets største musikkorps med mere end 65 musikere spiller, og de medvirkende solister er Stine Elbæk, Per Jellum, Mette Uhrnfeldt og Søren Okholm.

Konferencier er borgmester Thomas Andresen (V).

Der er gratis entre. ▪



Herregårdskoncerten trækker hundredvis af mennesker til Søgård. Arkivfoto

Ældre Sagen vil forbedre de ældres vilkår i Lundtoft



Formand for Ældre Sagen i Lundtoft Anker Olsen.
Arkivfoto

Af Kira Bonde Andersen

Ældre Sagen i Lundtoft vil øge velfærd for ældre, forebygge ensomhed og skabe et aktivt og meningsfuldt liv for alle uanset alder.

Foredrag på Damms Gård i Felsted, fællesspisning, høstfest, IT-cafe og kegling er blot få af de arrangementer og aktiviteter, som Ældre Sagen tilbyder i den gamle Lundtoft Kommune. Anker Olsen, der er formand for Ældre Sagen Lundtoft mener, at aktiviteterne skal være med til at skabe bedst mulig livskvalitet for alle aldre.,

”Fællesspisning er åben for alle, og ofte kommer der helt op til 90 mennesker. Både ægtepar og enkelte. Det er vi glade for, fordi det forebygger ensomhed”, fortæller Anker Olsen, som mener, at man også kan være ensom i et ægteskab.

IT-café

Når man ikke går stavgang i naturen eller er til petanque-stævne med Ældre Sagen, så er der også mulighed for at få vejledning og hjælp til sit IT-udstyr på diverse kurser eller den ugentlige IT-cafe på Damms Gård hver torsdag kl. 9.

Her tilbydes gratis individuel hjælp til alle fremmødte.

”Jeg har ofte gjort brug af tilbuddet, og det har hjulpet mig rigtig meget med min computer og efter jeg har fået en iPad. Sådan et tilbud sætter jeg virkelig pris på”, siger 71-årige Ingelise Lauritzen fra Gl. Skovbøl.

Anker Olsen fortæller også, at de mere eventyrlystne har mulighed for at komme med på udenlandsrejser. I slutningen af september kan man for eksempel tage med på tur til Sicilien.

Ældrepolitisk arbejde

Lokal indflydelse er også en mærkesag for Ældre Sagen Lundtoft, og er en vigtig forudsætning for at foreningens målsætning om livskvalitet og øget velfærd kan opfyldes.

”Vi sørger for at sætte pres på politikerne i sociale henseender. Vi holder meget øje med, hvad vores politikere foretager sig i forhold til ældre. F.eks. holder vi øje med vores plejecentre, og hvordan de ansatte agerer overfor beboerne. Hvis de ældre ikke har det godt og tingene ikke er i orden, så forsøger vi at gribe ind”, siger Anker Olsen.

På den måde bliver Ældre Sagen en aktiv med– og modspiller overfor det kommunale selvstyre, hvilket bidrager positivt til de ældres vilkår i Lundtoft. ▪

Ulykke

En 84-årig mand fra Felsted var lørdag formiddag indblandet i et mindre færdselsuheld ved Bodum.

Her kom en 84-årig kvinde fra Kerteminde kørende i langsomt tempo.

Det registrerede den ældre mand fra Felsted ikke, og han kørte derfor op bag kvindens bil.

Der skete kun materielle skader ved sammenstødet, men begge blev for en sikkerheds skyld undersøgt på Aabenraa Sygehus. ▪

HJÆLP!

Kære borgere i Kliplev og Omegn

Skal vi fortsat have dilettant i Kliplev til næste år?

Dilettantforeningen i Kliplev mangler nogle flittige hjælpere (1 weekend om året), samt 3 bestyrelsesmedlemmer, for fortsat at kunne eksistere.

Derfor indkaldes til en ekstraordinær generalforsamling onsdag den 14. september - kl. 19.00 på Forsamlingsgården i Kliplev

Vi opfordrer ALLE, der har lyst til at give en hjælpende hånd, til at møde op.

PS. Der efterlyses ikke skuespillere, men muligheden foreligger hvis der skulle være interesse for det.

Bare mød op, eller kontakt formanden på tlf. 30 38 37 85, efter kl. 15.00

Med venlig hilsen
Bestyrelsen i Humørbomben

Dilettantforening mangler hjælpere

Af Gunnar Hattesen

I årtier er der hvert år blevet holdt dilettant i Kliplev. Det er imidlertid i fare for at ophøre, hvis der ikke melder sig nogle frivillige hjælpere til bestyrelsen i dilettantforeningen Humørbomben.

Foreningen har indkaldt til ekstraordinær generalforsamling onsdag den 14. september kl. 19.00 i Kliplev Forsamlingsgård.

”Vi står og mangler tre bestyrelsesmedlemmer, fordi nogle er trådt ud af bestyrelsen”, forklarer formanden Laila Nielsen, som håber, der vil være den nødvendige opbakning, så foreningen kan fortsætte. ▪

Dødsfald

Maja Inga Langelund, Varnæs, er død, 85 år. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice
Kliplev Auto- & Traktor Service
Traktor- & Entrepenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24
Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55
AutoMester · KÄRCHER · Husqvarna

SPAR
FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

Kød pakkemarked



4 PAKKER
100.-
SPAR PRIS

ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00
Tilbuddene gælder fra tirsdag den 16. august til og med fredag den 26. august 2016
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Torsdag den 1. september til søndag den 4. september

Torsdag den 1. september

Kl. 18.00
Stort lottospil
Med mange fine gevinster.
Dørene åbnes kl. 17.00

Fredag den 2. september

Kl. 17.00
Felsted March
Mulighed for gåtur på de nye hjertestier 3 eller 6 km. Pris 20,-

Kl. 17.30-22.00
Kæmpe sodavands diskotek
I pigernes gymnastiksal på skolen.
Entré 25,-
(0-9. klasse– under 7 år kun iflg. med en voksen)
NYHED! I år har Ungdomshuset åben fra 19.00 - 21.30

Kl. 19.15
Helstegt gris med tilbehør
80 ,- pr. person
XLENT trio og DJ Junior står for musikken. Fra kl. 22.00 gi´r vi MAX GAS.

Lørdag den 3. september

Kl. 9.00
Fælles morgenmad
Kaffe og rundstykker fra NærKøb i Felsted. Giv et bidrag og spis hvad du kan.

Kl. 9.45
Firma-/Gade-/Familie-fodbold
Tilmelding **senest 31. august** til:
Michael Kaufmann Tlf. 20807513

Kl. 12.00
Ringridning
Tilmelding **senest 31. august** til:
Marianne Greve Tlf.: 29461888

Kl. 12.00 - 14.00
Felsted´s nye bålhytte
Kom og høre om det spændende projekt.

Kl. 13.00 - 15.00
Rundbold
Tilmelding **senest 31. august** til:
Rikke Bach Tlf.: 22956565

Kl. 13.00
Lucky Boots Linedance
Kom og se og vær med.

Kl. 13.30 - 16.30
Aktiviteter for børn
Ved Deutsche Schule og Waldkindergarten

Kl. 13.30
ZUMBA
Kom og prøv 30 min. ZUMBA

Se mere på: www.felstedugen.dk
eller
følg os på Facebook

Kl . 14.00
Generalprøve
Årets Revy 2016
Entre 50 ,-

Kl. 18.30-02.00
Madkurvefest i Felstedhallen
Musikken leveres af
TIP TOP DUO
Vi skal feste så det brager !!!
Entré med mad 200 ,-
Entré uden mad 100 ,-
v. SPAR Felsted fra d. 8.8 til 30.8.
Adgang for alle fra kl. 21.30 Entré 50,-

Søndag den 4. september

Kl. 12.00
Kræmmermarked
Tilmelding **senest 3. september** til:
Freddy Tækker Tlf.: 29710793

Kl. 14.00
Gospel gudstjeneste
I teltet ved Oliver Karst

Kl. 15.00
Kagekonkurrence
Tilmelding **senest 31. august** til:
Liselotte "Søs" Kaspersen Tlf.: 24268040

Kl. 15.30
Børneunderholdning
- Sørens Safarishow
- musikalsk underholdning for hele familien.

Kl. 16.30
Omskydning
for børn, damer og herrer

Helikopter Rundflyvning
Lørdag fra 10-15
Søndag fra 12-15
Fra:
350,-

Kæmpe Legeland
Armbånd købes i tombola på pladsen: Kr. 30,- pr. dag
Eller kr. 75.- for alle 3 dage

Rideopvisning
Søndag fra 12.30
ved Bredmose rideskole.

HAPPY HOUR
Lørdag i teltet
fra 11-13

HAPPY HOUR
Fredag i ølvognen
fra 17-19